Организация Объединенных Наций S/PV.4120



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят пятый год

4120-е заседание
Пятница, 24 марта 2000 года, 10 ч. 30 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Чоудхури	(Бангладеш)
Члены:	Аргентина	г-н Каппальи
	Канада	г-н Фаулер
	Китай	г-н Ван Инфань
	Франция	г-н Левитт
	Ямайка	г-н Уорд
	Малайзия	г-н Хасми
	Мали	г-н Уан
	Намибия	г-жа Ашипала-Мусавьи
	Нидерланды	г-н ван Валсум
	Российская Федерация	г-н Лавров
	Тунис	г-н бен Мустафа
	Украина	г-н Ельчэнко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток
	Соединенные Штаты Америки	г-н Каннингем

Повестка дня

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пунктов 28 и 30 резолюции 1284 (1999) и пункта 5 резолюции 1281 (1999) (S/2000/208)

00-35909.R

Заседание открывается в 10 ч. 45 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пунктов 28 и 30 резолюции 1284 (1999) и пункта 5 резолюции 1281 (1999) (S/2000/208)

Председатель (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находятся доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пунктов 28 и 30 резолюции 1284 (1999) и пункта 5 резолюции 1281 (1999), документ S/2000/208, и письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 22 марта 2000 года, документ S/2000/242, препровождающее доклад Комитета в соответствии с пунктом 10 резолюции 1281 (1999) Совета Безопасности.

Сейчас я имею честь предоставить слово Генеральному секретарю.

Генеральный секретарь (говорит по-английски): Мой доклад уже представлен на рассмотрение членов Совета. Позвольте мне высказать лишь ряд кратких замечаний в отношении программы "нефть в обмен на продовольствие", ограничиваясь гуманитарными аспектами резолюции 1284 (1999) и мерами, которые необходимо принять Организации Объединенных Наций в этой связи.

Сегодня здесь также присутствуют Директор-исполнитель Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) г-жа Кэрол Беллами и Директор-исполнитель Управления Программы по Ираку г-н Бенон Севан, которые ответят на любые вопросы, которые могут возникнуть у членов Совета.

Как вам известно, программа "продовольствие в обмен на нефть" осуществляется в течение более трех лет. Ее цель заключается в том, чтобы смягчить последствия санкций для иракского населения, ибо они направлены не против него. Она, несомненно, принесла им некоторое облегчение, но многие из основных потребностей населения по-прежнему не удовлетворяются.

В своем первоначальном виде она содержала целый ряд очень жестких ограничений, касающихся как видов товаров, которые Ираку было разрешено импортировать, - в число этих товаров входили лишь продукты питания, лекарства и другие товары строго гуманитарного назначения, - так и доходов, которые ему было разрешено получать в результате экспорта нефти. С тех пор в результате решений, принятых Советом в течение последних трех лет, список товаров, которые Ираку разрешено импортировать, был значительно расширен и либерализирован. Теперь же в соответствии с резолюцией 1284 (1999) верхний предел на экспорт нефти полностью ликвидирован.

Кроме того, вследствие недавнего повышения цен на нефть стоимость экспорта резко возросла, в результате чего в распоряжении программы имеется сейчас гораздо больше средств. Однако работе нефтяной промышленности Ирака серьезно мешает нехватка запасных частей и оборудования, и это ставит под угрозу долгосрочные перспективы получения доходов в рамках программы. Поэтому я неоднократно рекомендовал значительно увеличить долю ресурсов, которая выделяется в рамках программы на приобретение запасных частей для нефтяной промышленности.

Насколько я понимаю, Совет теперь готов положительно рассмотреть эти рекомендации, и я всячески приветствовал бы это. Однако я хотел бы также упомянуть, что многие решения о приостановлении выдачи разрешений в ответ на поданные заявки, которые были приняты членами Комитета, учрежденного резолюцией 661 (1990), действительно сказываются негативно на гуманитарной программе, а также на усилиях по восстановлению инфраструктуры Ирака, находящейся в основном в плачевном состоянии. Нам нужен механизм пересмотра этих решений, что позволило бы обеспечить нормальную работу в рамках программы.

Конечно, мы нуждаемся также в сотрудничестве со стороны правительства Ирака. Я настоятельно призываю его принять все необходимые меры для обеспечения эффективного и своевременного распределения импортных товаров. Я уверен в том, что если будет полностью осуществлена программа, скорректированная резолюцией 1284 (1999), то гуманитарная ситуация в скором времени значительно улучшится. Но даже в том случае, если она будет осуществляться идеально, может получиться так, что наши усилия окажутся недостаточными для удовлетворения потребностей населения. Поэтому Совет должен постоянно держать в поле зрения вопрос об эффективности и последствиях осуществления программы и принимать дальнейшие меры по ее улучшению с случае необходимости.

В заключение позвольте мне заметить, что гуманитарная ситуация в Ираке создает серьезную моральную дилемму для нашей Организации. Организация Объединенных Наций всегда была на стороне уязвимых и слабых и всегда стремилась облегчить страдания, однако в данном случае нас обвиняют в том, что мы вызываем страдания целого народа. Есть опасность того, что мы не сможем парировать этот аргумент или проиграем в пропагандистской войне, - если мы уже ее не проиграли, - по вопросу о том, кто несет ответственность за такое положение: президент Саддам Хусейн или Организация Объединенных Наций.

Меня особенно беспокоит положение иракских детей, страдания которых, а во многих случаях, преждевременная смерть, документированы в докладе, подготовленном в прошлом году ЮНИСЕФ и министерством здравоохранения Ирака. В этом докладе, который был дополнен многими другими наблюдателями, было показано, что в центральных и южных районах Ирака детская смертность и заболеваемость резко возросли и достигли неприемлемых уровней.

Мы не можем, вопреки своей совести, игнорировать такие доклады или полагать, что они недостоверны. Чрезвычайно важно, чтобы все мы - Секретариат, Совет и Комитет, учрежденный резолюцией 661 (1991), - в полном объеме и скорейшим образом выполнили то, что предписано нам резолюциями Совета. Поэтому я очень рад услышать о том, что Комитет теперь готов представить нам список лекарств и других медицинских товаров, которые Секретариат, действуя на основании резолюции 1284 (1999), будет отныне в состоянии утверждать своей собственной властью. В самом деле Совет должен использовать все возможности для того, чтобы облегчить страдания народа, против которого в конечном счете эти санкции не были направлены.

Заявляя это, все мы должны понимать, что население государства, против которого применяются санкции, неизбежно в определенной степени становится жертвой, причем во многих случаях население страдает как от своего правительства, так и от мер, которые принимаются против этого правительства. Единственный правильный выход из такого положения заключается в том, что это государство должно обеспечить полное выполнение решений Совета, с тем чтобы можно было как можно быстрее отменить санкции. Я не сомневаюсь, что все мы с нетерпением ожидаем того дня, когда это будет сделано в отношении Ирака.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю Генерального секретаря за его важное заявление и за то, что он присутствует здесь с нами на нашем утреннем заседании.

Г-н ван Валсум (Нидерланды) (говорит по-английски): Позвольте мне начать, г-н Председатель, с выражения благодарности Вам за то, что Вы так любезно отложили проведение этого заседания до моего возвращения из Африки. Я отношу такое особое внимание ко мне на тот счет, что я являюсь Председателем Комитета по санкциям, учрежденного резолюцией 661 (1990), однако я не буду выступать в этом качестве, поскольку сейчас пришло время изложить позицию своей страны. Есть только одно краткое замечание, которое я хотел бы высказать в качестве Председателя этого Комитета по санкциям, и это замечание заключается в том, что я все еще жду от Багдада разрешения на мое посещение Ирака в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 29 января 1999 года. Я полагаю, что имеет смысл заявить об этом публично, поскольку меня продолжают спрашивать, почему я еще не был в Ираке. Теперь этот вопрос следует адресовать представителю Ирака.

Я присоединяюсь к другим ораторам, которые выражают признательность Генеральному секретарю за его всеобъемлющий доклад и вступительные замечания, которые он сделал в начале нашего заседания. У нас нет практики говорить отдельно о Секретариате, если благодарность уже была выражена Генеральному секретарю, однако в данном случае я хотел бы сделать исключение и выразить мою глубокую признательность всем тем, кто сотрудничает с Управлением Программы по Ираку, и всем другим сотрудникам Организации Объединенных Наций, которые занимаются осуществлением гуманитарной программы как в Нью-Йорке, так и в Ираке, за их подчас неблагодарный труд.

Налицо резкий контраст между докладом Генерального секретаря, в котором излагается информация о прогрессе, достигаемом в деле удовлетворения гуманитарных потребностей иракского народа, и тревожными заявлениями, которые мы слышим из различных кругов и в которых содержатся призывы принять срочные и решительные меры для того, чтобы остановить и обратить вспять давно идущий процесс ухудшения чрезвычайной гуманитарной ситуации в Ираке. Однако эти две точки зрения не являются несовместимыми. Как отмечено в докладе Генерального секретаря, гуманитарная программа, учрежденная в соответствии с резолюцией 986 (1995), осуществляется в контексте режима санкций, и поэтому ее не следует путать с программой развития. Режим санкций будет отменен, как только правительство Ирака выполнит свои обязанности, вытекающие из соответствующих резолюций Совета Безопасности, прежде всего резолюции 687 (1991).

Это и есть самая оперативная и самая решительная мера, которую мы можем предусмотреть для того, чтобы остановить и обратить вспять давно идущий процесс формирования чрезвычайной гуманитарной ситуации в Ираке. Ни одна из резолюций, которые я только что упомянул, не принималась в расчете на то, что она будет оставаться в силе еще и в XXI веке. Мы имеем дело с программой, которая, по существу, была разработана в качестве чрезвычайной, и, как отмечено Генеральным секретарем в его докладе, она никогда не предназначалась для удовлетворения всех гуманитарных потребностей иракского народа.

В случае с Ираком, естественно, бесполезно пытаться представить позицию Совета Безопасности как единую. Мы действительно все обеспокоены гуманитарной ситуацией в Ираке и все стремимся не допустить разработки или обретения Ираком оружия массового уничтожения. Но этим консенсус и ограничивается, а далее в действие незамедлительно вступают политические разногласия. Очевидно, что некоторые делегации заинтересованы в том, чтобы принизить тягу Ирака к овладению запрещенными вооружениями, в то время как другим, возможно, на данный момент не хотелось бы, чтобы сложилось впечатление, что они занимают по отношению к Ираку мягкую позицию.

Под этой пестрой поверхностью, однако, скрыто единодушие довольно-таки примечательной глубины, которое делегация Ирака, вероятно, не замечает, если продолжает цепляться за тот факт, что резолюция 1284 (1999) была принята при четырех воздержавшихся. Такое единодушие существует относительно того, что Ирак еще не убедил международное сообщество в том, что он действительно отказался от своей мечты разработать оружие массового уничтожения.

Ирак является единственной в современной истории страной, не только пытавшейся разработать все виды оружия массового уничтожения - ядерное, биологическое и химическое, - но и на деле применившей такое оружие, как против внешнего врага, так и против своих собственных граждан. Этим Ирак поставил себя в изолированное положение.

Другой аспект, по которому сложилось единодушие, заключается в том, что в отсутствие демократической системы правления в стране иракский народ нельзя заставлять страдать из-за безответственного поведения его руководства. Поэтому мы единодушно приветствовали часть C резолюции 1284 (1999), предоставляющую Секретариату, Совету и учрежденному на основании резолюции 661 (1990) Комитету по санкциям правовую основу для принятия мер по значительному улучшению гуманитарной ситуации.

В осуществление этих положений были отменены ограничения на экспорт нефти; были утверждены перечни продовольственных товаров и основных или стандартных учебных материалов, более не требующих одобрения Комитета по

санкциям; на основе процедуры обработки заявок, в отсутствие возражений, в течение двух рабочих дней распространяются другие контракты; тем временем Комитет по санкциям занимается формированием группы экспертов для быстрого утверждения контрактов на запчасти и оборудование для нефтяной промышленности Ирака. В этой связи нет необходимости говорить о том, что Нидерланды поддерживают рекомендацию Генерального секретаря увеличить в рамках VI и VII этапов Программы сумму, выделяемую на приобретение запчастей и оборудования для нефтяной промышленности, с 300до 600 млн. долл. США. Мы неоднократно заявляли, что наша цель не может заключаться в превращении добычи и переработки нефти в Ираке в небезопасный и экологически вредный процесс. Мы рассчитываем, что в совокупности с предстоящим в скором времени утверждением перечня других товаров гуманитарного назначения, упоминаемых в пункте 17 постановляющей части резолюции 1284 (1999) - предназначенных для медицинской и сельскохозяйственной областей, - осуществлением положений относительно создания целевого депозитного счета и укреплением механизмов контроля, все этим меры будут способствовать облегчению в скором времени гуманитарной ситуации в Ираке.

Результатом этих улучшений неизбежно станет уделение более пристального внимания сохраняющейся проблеме отложенных заявок. Следует воздать должное тем делегациям, которые обладают как ресурсами, так и политической волей, необходимыми для внимательного рассмотрения всех заявок на товары, которые могли бы иметь двойное назначение. Тем же делегациям, которые не берут на себя никакой ответственности в этом отношении, не к лицу критиковать другие делегации, серьезно относящиеся к своим обязанностям. Вместе с тем мы считаем нынешнее число отложенных заявок недопустимо высоким. Совершенно очевидно, что существует настоятельная необходимость в приложении настойчивых усилий в целях его снижения. Мы вовсе не желаем того, чтобы делегации, которых это касается, ослабили свою бдительность в отношении товаров двойного назначения, но им следует в той же мере осознавать и гуманитарные последствия решений, принимаемых ими, например, в отношении оборудования для очистки воды. Если подобные решения неизбежны из соображений, вызванных возможностью двойного использования, необходимо сделать все для совершенствования процедур и ускорения процесса принятия решений. Проблема отложенных заявок может быть также облегчена посредством разработки рекомендаций для исполнительных учреждений относительно наилучших способов оказания содействия Комитету при осуществлении ими своих обязанностей по контролю, наблюдению и представлению отчетов, чтобы обеспечить необходимые гарантии в отношении конечного использования товаров в Ираке.

С точки зрения юридических рамок, определенных соответствующими резолюциями Совета Безопасности, гуманитарная ситуация в настоящий момент улучшается, и в ближайшее время ожидаются дальнейшие улучшения. Однако вновь и вновь дает о себе знать проблема, затрудняющая осуществление гуманитарной программы с момента ее учреждения и заключающаяся в упорном стремлении Ирака доказать миру, что единственным средством улучшения гуманитарной ситуации является полная отмена санкций. Именно это стремление является причиной того, что иракские власти вопреки интересам своего собственного народа постоянно блокируют улучшения, предлагаемые Организацией Объединенных Наций в рамках существующего режима санкций. Это явление красной нитью проходит через всю историю установленного резолюцией 661 (1990) режима санкций, начиная с отказа Ирака на протяжении почти двух лет принять программу "нефть в обмен на продовольствие" и заканчивая недавним отклонением им процедур, связанных с совершением хаджа, которые были основаны на предложении Российской Федерации и поддержаны всеми 15 членами Совета Безопасности.

Имея дело с таким режимом, который легко сносит тяготы, навлекаемые им на своих собственных граждан, международное сообщество почти беспомощно перед лицом подобной позиции. Нет поэтому ничего удивительного в том, что вкупе со всеми негативными сообщениями о гуманитарной ситуации в этой стране подобное упорное стремление со стороны иракского правительства в самом деле заставляет некоторых людей согласиться с тем выводом, что единственным выходом из этого затруднительного положения является отмена санкций. Однако Совет Безопасности поколебать этим вряд ли удастся.

Резолюция 1284 (1999), в том числе ее касающаяся разоружения часть А, была принята при четырех воздержавшихся, тремя из которых были постоянные члены, которые, если бы пожелали, могли бы блокировать ее принятие. Ирак предается иллюзиям, если, исходя из такого результата голосования, считает эту резолюцию не совсем обязательной для выполнения. Совет Безопасности намерен действовать решительно. Назначение г-на Бликса Исполнительным председателем Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям (ЮНМОВИК) было одобрено единодушно. Если Ирак продолжает настаивать на том, что без отмены санкций гуманитарная ситуация улучшена быть не может, тогда единственное, что ему нужно сделать, это признать резолюцию 1284 (1999) и предложить ЮНМОВИК начать работу в Ираке согласно пункту 7 постановляющей части этой резолюции. В этом случае весьма вероятно, что еще до конца текущего года действие санкций будет приостановлено. Моя делегация настоятельно призывает правительство Ирака избрать именно такой курс действий, не в последнюю очередь ради иракского народа.

Г-н Лавров (Российская Федерация): Хотел бы начать с выражения признательности Генеральному секретарю за его доклад и за представление этого доклада сегодня. Хотел бы также выразить высокую оценку деятельности Управления Программы по Ираку и воздать должное всем сотрудникам этой Программы, которые работают в очень трудных условиях в Ираке.

Доклад Генерального секретаря базируется на широком фактологическом материале и однозначно свидетельствует о том, что масштабы гуманитарной катастрофы в Ираке неуклонно ведут к распаду самой ткани гражданского общества. Экономические последствия многолетних санкций отразились на всех сторонах жизни народа этой страны.

Тотальное обнищание населения, явно не адекватное общепринятым стандартам здравоохранение, серьезные проблемы занятости, невозможность нормального функционирования системы образования и другие проблемы приводят к тому, что целое поколение иракцев искалечено физически и морально и по существу является изгоем мирового сообщества.

Деградировала промышленная инфраструктура Ирака, включая такие ее сектора, как водоснабжение, энергетика, связь. Немногие остающиеся транспортные средства не могут обеспечить устойчивого распределения продовольствия и лекарств. Эпидемиологическая обстановка в стране представляет уже угрозу в региональном масштабе. Уровень смертности среди наиболее незащищенных групп населения, о чем свидетельствуют факты из докладов ЮНИСЕФ, достиг угрожающих показателей.

Более подробная картина содержится во многих публикациях и во многих оценках людей, которые работают непосредственно в Ираке или которые работали там раньше. И, в частности, очевидно, как и другие члены Совета Безопасности, я получил письмо от г-на Дениса Халлидея, который раньше был Координатором гуманитарной программы в Ираке и который сейчас, уже находясь в отставке, продолжает привлекать внимание к трагической ситуации в этой стране.

В этих условиях мероприятия, которые проводятся в рамках гуманитарной программы, едва обеспечивают выживание населения, хотя в целом гуманитарная программа - это единственная живая нить, позволяющая не прерывать связь с внешним миром.

Известно, что главной опорой иракской экономики является добыча и экспорт нефти, и сокращение или приостановка нефтяного экспорта чреваты еще более тяжкими гуманитарными последствиями.

Мы разделяем оценки Генерального секретаря, которые основываются на мнении группы нефтяных экспертов, посетивших Ирак, о катастрофическом состоянии иракской нефтяной инфраструктуры. Одна из причин этого - отсутствие запчастей для реабилитации иракской нефтяной промышленности. Отрадно, что Совет Безопасности готов наконец откликнуться на рекомендацию Генерального секретаря и удвоить финансовые средства, выделяемые Ираку для закупок нефтяных запчастей и оборудования. Мы надеемся, что соответствующее решение будет принято в ближайшие дни. Важно, однако, чтобы та новая сумма, которая будет утверждена, а именно 600 млн. долл. США на каждые полгода, реально доходила до Ирака и чтобы контракты на поставку запасных частей и

оборудования не блокировались в Комитете по санкциям, иначе толку от такого решения не будет.

Привлеку внимание к тому, что сейчас в Комитете по санкциям находится на "холде", по данным Секретариата, много контрактов на запасные части, в частности по четвертой фазе общая сумма "холдов" составляет 43 млн. долл. США, по пятой фазе сумма "холдов" составляет 125 млн. долл. США, по шестой -174 млн. долл. США. Поэтому, повторяю, помимо того, что мы удвоим разрешенную сумму для экспорта запчастей и оборудования, мы также должны обратить внимание на проблему "холдов" в Комитете по санкциям.

Мы отмечаем, что Секретариат подготовил проект процедур работы группы нефтяных экспертов, в чьи обязанности будет входить утверждение контрактов на экспорт в Ирак запчастей и оборудования, и рассчитываем, что Комитет по санкциям утвердит эти процедуры в ближайшее время.

Многое предстоит сделать по практическому осуществлению других мер, которые предусмотрены гуманитарной частью резолюции 1284 (1999). Спустя почти четыре месяца после ее принятия приходится констатировать, что реализация этих мер, мягко говоря, двигается медленно. В первую очередь это относится к ускорению и упрощению процедуры рассмотрения и одобрения гуманитарных контрактов. Мы считаем необходимым в максимально короткие сроки завершить согласование номенклатуры гуманитарных товаров по секторам медицины и сельского хозяйства, заявки на поставку которых в Ирак будут одобряться, минуя Комитет по санкциям.

Призываем также Генерального секретаря как можно скорее совместно со всеми заинтересованными сторонами выработать практические меры по использованию в Ираке финансовой наличности как для закупки товаров, так и подготовки местных кадров.

Мы разделяем уже неоднократно высказывавшуюся Генеральным секретарем озабоченность в отношении до сих пор не решенной проблемы перевода неиспользованных средств так называемого 13-процентного счета на 53-процентный счет в рамках расчетов за совместные закупки продовольствия и медикаментов. Считаем, что Комитет по санкциям должен активнее работать в пользу максимального уменьшения временных параметров осуществления всех процедур, регламентирующих реализацию гуманитарной операции.

Имеются недостатки и в работе экспертов компаний "Сейболт" и "Котекна", а также "Банк Насиональ де Пари", которые не всегда осуществляют необходимые меры быстро, а от этого во многом зависит бесперебойная доставка товаров и оборудования в Ирак.

Серьезную угрозу для осуществления гуманитарной программы по-прежнему представляет блокирование отдельными делегациями гуманитарных контрактов в Комитете по санкциям. Я уже говорил о "холдах" в отношении контрактов на запчасти, но эта проблема характерна и для контрактов на гуманитарные товары. По данным Секретариата, на сегодняшний день в Комитете заблокировано гуманитарных контрактов на 1 млрд. 747 млн. долл. США. Под явно надуманными предлогами ставятся на "холд" контракты на поставку остро необходимого оборудования для восстановления электростанций, на медицинское оборудование, автомобильный транспорт, средства связи. Ситуация с "холдами" носит искусственный характер. Это подтверждается хотя бы тем, что под "холды" попадают контракты одних стран, в то время как заявки на поставку аналогичных товаров от других стран одобряются без проблем.

Продолжение практики "холдов" девальвирует любые усилия, которые прилагает Организация Объединенных Наций в области смягчения последствий гуманитарного кризиса в Ираке. Мы призываем соответствующие делегации пересмотреть свой подход и обеспечить полную реализацию тех поставок, которые предусмотрены резолюциями Совета Безопасности.

Сегодня мы не можем обойти молчанием и еще одну проблему, на которую неоднократно указывали. Ситуация в Ираке, социально-экономическая, гуманитарная ситуация, усугубляется тем, что по стране, по гражданским объектам в Ираке систематически наносятся удары авиацией Соединенных Штатов и Соединенного Королевства. Это происходит в так называемых "бесполетных зонах", которые были установлены в одностороннем

порядке, без какого-либо решения Организации Объединенных Наций и которые охватывают почти 65 процентов иракской территории.

По нашим данным, с декабря 1998 года и до середины марта 2000 года американская и британская авиация почти 20 000 раз вторгалась в иракское воздушное пространство. У нас вызывают особую озабоченность сообщения об ударах по объектам, которые задействованы в гуманитарной операции Организации Объединенных Наций, в частности по складам, откуда распределяется продовольствие, и по контрольно-измерительным станциям на нефтепроводах.

Опять-таки по оценкам, 42 процента авиаударов повлекли человеческие жертвы. За последний год в результате авиаударов погибло 144 мирных жителя и еще 466 - было ранено. По нашим данным, на юге Ирака 57 человек было убито и 133 - ранено, а на севере было убито 87 человек и 313 - ранено. Объяснения о том, что удары не наносятся по гражданским целям, не соответствуют действительности. Имеются факты, в том числе от международных экспертов, которые говорят об обратном. Не выдерживает критики и тезис о том, что удары наносятся в ответ на действия иракской противовоздушной обороны. По статистике, нападению подвергаются объекты, которые, как правило, не связаны с противовоздушной обороной.

Бомбардировки угрожают и персоналу Организации Объединенных Наций, который в целом ряде случаев должен был эвакуироваться из тех районов, где он работает, из-за ударов с воздуха. Мы считаем, что авиаудары, а также проводимая в обход Совета Безопасности деятельность на подрыв иракского режима создают крайне негативный политический фон для усилий по скорейшему возобновлению сотрудничества Организации Объединенных Наций с Ираком, в том числе и в разоруженческой сфере. Думаю, что недопустимо призывать Ирак к сотрудничеству, а параллельно продолжать бомбить его территорию. В такой обстановке едва ли можно рассчитывать на то, что удастся развернуть в Ираке новую систему разоруженческого мониторинга, которая крайне необходима для того, чтобы выполнить решения Совета Безопасности и убедиться в том, что Ирак более не представляет угрозу региональному миру и безопасности и что его программы в области оружия массового уничтожения не будут возобновляться.

В заключение хочу сказать, что гуманитарная программа при всей ее важности не может кардинальным образом изменить положение. Ее эффект, в лучшем случае, носит ограниченный характер. Мы убеждены, что серьезное улучшение гуманитарного положения, да и социально-экономической ситуации в Ираке невозможно в условиях санкционного режима. Выход из тупика только один - и Совет Безопасности согласен с этим выводом - а именно, необходимо приостановить санкции в контексте возобновления разоруженческого мониторинга в Ираке в соответствии с резолюцией 1284 (1999).

Поэтому, говоря о гуманитарной программе, мы не должны забывать, что всеобъемлющее выполнение резолюции 1284 (1999), в конечном итоге, является единственным средством, которое может предотвратить распад гражданского общества в Ираке. В этой связи от того, как конкретно на практике будет осуществляться разоруженческая часть резолюции 1284 (1999), от того, какой политический фон будет создан для ее осуществления, будет во многом зависеть решение тех проблем, которые мы сегодня обсуждаем.

Г-н Каннингем (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Сегодня перед Советом стоят три задачи: провести обзор санкций в отношении Ирака, рассмотреть положение в области возможностей Ирака по добыче нефти и ассигнований в этой области и оценить прогресс в деле осуществления гуманитарных компонентов резолюции 1284 (1999). Данной резолюцией также предусматривается проведение всеобъемлющего обзора гуманитарного положения в целях обеспечения большей целенаправленности мер по его улучшению. Сегодня моя делегация предложит вниманию Совета конструктивные идеи во всех этих областях. Учитывая возникавшие в последние недели вопросы в связи с положением в Ираке, я думаю, что Совету будет полезно всесторонне ознакомиться с подходами Соединенных Штатов Америки к этому важному вопросу.

В целях выполнения первой задачи - оценки санкций в отношении Ирака - прежде всего было бы полезно напомнить историю вопроса. В 1990 и 1991 годах Ирак предпринял попытку уничтожить своего соседа, лишить его собственности и ресурсов и завладеть его нефтью. Предпринятые Советом Безопасности действия и решительный отпор со

стороны международного сообщества не позволили Ираку осуществить эти цели. После прекращения конфликта международное сообщество пришло к выводу о необходимости изъятия у Ирака оружия массового уничтожения и обеспечения гарантий того, что от него более не будет исходить угроза международному миру и безопасности.

Я уверен, что никто из присутствующих здесь сегодня не станет утверждать, что эта цель была достигнута. Ирак по-прежнему представляет собой угрозу. Не даны ответы на вопросы, касающиеся ядерного, химического и биологического оружия и средств их доставки. Учитывая долгую историю неприемлемого поведения Ирака, включая открытый отказ выполнять положения резолюции 1284 (1999), еще определенное время потребуется осуществлять мониторинг за потенциалом Ирака в области оружия массового уничтожения. В настоящий же момент санкции представляют собой то средство, с помощью которого международное сообщество может добиться от правительства Ирака соблюдения резолюций Совета Безопасности. Это - наша цель. И как только что отметил Генеральный секретарь, это и путь к решению вопроса. Однако до тех пор, пока Ирак не будет выполнять свои обязательства согласно резолюциям Совета Безопасности, санкции будут оставаться крайне необходимой мерой.

Сейчас мне хотелось бы затронуть вопрос об ответственности Ирака. Как ясно указывается в докладе Генерального секретаря, программа "нефть в обмен на продовольствие" никогда полностью не заменит ответственности правительства Ирака обеспечивать удовлетворение потребностей своего народа. Она была разработана в целях смягчения воздействия санкций на иракский народ. Однако, поскольку Ирак продолжает уклоняться от выполнения своих обязанностей, санкции остаются в силе незапланированно длительный период. Также невозможно было предусмотреть и по-прежнему трудно понять неизменный отказ режима Ирака выполнять свои обязанности в области удовлетворения потребностей своего собственного народа и обеспечения его продовольствием.

Страна, когда-то выделявшая миллиард долларов США на образование, вместо этого содержит раздутый военно-промышленный комплекс. Ирак постоянно выделял недостаточные средства на образование и вместо школ предпочитал строить дворцы. Даже сейчас, после осуществления семи этапов Программы, Ирак на постоянной основе заказывает заниженные объемы продовольственных товаров и, несмотря на рекордные поступления по программе "нефть в обмен на продовольствие", ни разу не достиг уровня установленных Генеральным секретарем целевых показателей энергетической ценности по калорийности и протеинам.

Моя делегация распространила набор графиков, на которые я хотел бы ссылаться в ходе выступления. График 1 показывает, что, несмотря на растущие поступления и невзирая на то, что показатель питания иракского народа ниже рекомендованного Генеральным секретарем показателя энергетической ценности "продовольственной корзины" в 2463 ккал. на одного человека в день, уровень закупок продовольствия остался неизменным. Даже когда правительству Ирака предоставляется возможность должным образом обеспечивать население Ирака продовольствием, оно этого не делает.

В то же время режим Ирака нашел средства и персонал для установки десятков тысяч противопехотных мин в рамках своих границ. От взрывов противопехотных мин, установленных режимом в период 1992-1997 годов, пострадало более 15 000 человек, 15 процентов из числа которых составляют дети. По словам Генерального секретаря, в районах, где Организация Объединенных Наций смогла провести разминирование, был достигнут значительный прогресс в области сельского хозяйства и восстановления лесных массивов. К сожалению, такие примеры улучшения ситуации отмечаются лишь на севере страны, поскольку Ирак запретил - можно сказать, навсегда заблокировал - деятельность Организации Объединенных Наций по разминированию во всех остальных частях страны.

Никто не отрицает того, что бесхозяйственное отношение Ирака к управлению своим нефтяным сектором и отсутствие запасных частей имеет самые печальные последствия для объемов нефтедобычи. Однако Ирак, между тем, преобразовал погрузочные терминалы в нефтяные склады и ввел в строй новые объекты для экспорта нефтепродуктов для того, чтобы контрабандным путем перекачивать те средства, которые в противном случае шли бы на целевой депозитный счет для удовлетворения потребностей иракского народа.

Несмотря на то, что для ликвидации последствий засухи Ирак обратился за необходимой помощью к международному сообществу, ему удалось раздобыть ресурсы для осушения болот в южной Амаре и Хаммаре, причинив тем самым колоссальный ущерб окружающей среде и уничтожив целые деревни. Саддаму удалось соорудить частные озера вокруг своих дворцов и разбить парки развлечений для элиты. График 2 содержит фотографию президентской усадьбы в Абу-Гураибе. На ней видно, что это строение окружено водой - не говоря уже о самом дворце.

Складирование запасов, умышленное пренебрежение конкретными гуманитарными секторами, такими, как "продовольственная корзина", недостаточное поступление заявок на медикаменты и питательные вещества, перекачивание товаров сторонникам режима, незаконный реэкспорт гуманитарных поставок, создание компаний через подставных лиц, выплата взяток в целях махинаций с контрактами "нефть в обмен на продовольствие" - эта и другая практика хорошо задокументирована. Все эти злоупотребления подвержены капризам иракского руководства.

Многие из наших друзей по секрету жалуются на то, что Ирак завуалированно, а то и напрямую запугивает компании, которые предъявили иски Компенсационной комиссии. Сторонники режима пытаются заставить их отказаться от этих исков, с тем чтобы добиться предоставления контрактов в рамках программы "нефть в обмен на продовольствие". Неофициальная система предоставления экономического вознаграждения и наказания, как внутри Ирака, так и за его пределами, действует в отношении компаний и стран в обмен на ощутимую политическую поддержку.

Ирак не выполняет свои обязательства. Трудно измерить воздействие иракской обструкции в самом широком плане. Например, тот факт, что правительство Ирака отказывается разглашать или предоставлять финансовые данные и статистику, затрудняет и делает практически невозможной общую оценку экономической ситуации в стране. Иракская тенденция к постоянному печатанию денег для финансирования бюджетных дефицитов приводит к неуклонному росту цен на основные продукты питания.

Организация Объединенных Наций и другие учреждения хорошо осведомлены о трех тактических приемах иракского правительства, которые, мягко говоря, оказывают отрицательное воздействие на население: беспорядочная бомбардировка гражданских поселений и убийства; произвольные аресты и задержание подозреваемых преступников и так называемых "предателей"; и насильственное перемещение. "Бесполетные зоны" были созданы для того, чтобы облегчить воздействие возмутительных нападений на уязвимые группы населения на севере и юге страны. И хотя патрулирование "бесполетных зон" не в состоянии покончить с каждой бандитской вылазкой против иракских меньшинств, оно содействует предотвращению широкомасштабного геноцида. В том что касается произвольных арестов, Специальный докладчик по правам человека указывает на то, что в Ираке не существует свободы слова или действий, поскольку одно только предположение, что кто-либо не поддерживает президента, означает возможность смертной казни. Это необходимо иметь в виду при ознакомлении со статистикой, представленной в докладах Организации Объединенных Наций, главными источниками которой являются представители режима.

И наконец, Ирак продолжает оставаться страной, где, по данным Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям, зарегистрировано самое большое число исчезновений. Более того, лица, перемещенные режимом, лишаются необходимой гуманитарной помощи под тем предлогом, что они являются "временными жителями" тех мест, в которые они были изгнаны.

Ключевые области, которые я только что упомянул, перечисляются в пункте 27 резолюции 1284 (1999) Совета Безопасности. В этом пункте определены конкретные задачи, которые должен выполнить Ирак для того, чтобы внести свою лепту в облегчение страданий иракского народа. Моя делегация хотела бы получить больше информации относительно того, что Ирак сделал, а чего не сделал в этом плане, поскольку доклад Генерального секретаря не осветил подробно вопрос выполнения этих задач.

Позвольте нам быть предельно ясными. Сами по себе санкции не являются проблемой. Санкции по

Ираку никогда не были направлены против иракского народа и не ограничивали импорт продовольствия и медикаментов. О каких бы лишениях ни шла речь, за них несет ответственность иракский режим, поскольку, с одной стороны, он не в состоянии выполнить свои обязательства по резолюциям Совета Безопасности, а с другой, цинично манипулирует страданиями гражданского населения в попытке добиться отмены санкций без их соблюдения.

Я уже говорил о тех проблемах, которыми занимаются две специальные группы по оценке, созданные Советом в начале прошлого года, и сейчас вполне уместно упомянуть и третью - народ Кувейта. Если мы действительно стремимся оказать гуманитарную помощь, то не должны забывать или игнорировать семьи тех, кто пропал без вести после иракского нападения и оккупации этой страны. Мы не должны забывать, что иракский режим несет ответственность за этих невинных граждан и что он не выполнил абсолютно никаких своих обязательств перед ними.

Точно так же мы не должны забывать о том, что жертвами иракской агрессии были не только кувейтцы. Тысячи граждан Египта, Иордании, Бангладеш, Пакистана и ряда других стран потеряли собственность, накопления и средства к существованию. Благодаря объективному и действенному механизму Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций им возмещается часть потерь. На сегодняшний день истцам во многих странах выплачено более 5 млрд. долл. США.

Позвольте мне кратко коснуться усилий по совершенствованию выполнения программы "нефть в обмен на продовольствие" и различий между севером и югом. Если бы правительство Ирака не выжидало долгие годы, прежде чем оно решило согласиться на осуществление программы "нефть в обмен на продовольствие", которая была предложена еще в 1991 году, то миллионам невинных жителей не пришлось бы так долго и тяжело страдать. Необходимо напомнить, что первые поставки в рамках программы "нефть в обмен на продовольствие" были осуществлены только в марте 1997 года. Даже когда Багдад согласился принять программу "нефть в обмен на продовольствие", он неоднократно - последний раз это произошло в декабре 1999 года - прекращал поставки нефти и тем самым нанес этой программе ущерб, исчисляемый миллионами долларов. Мы надеемся, что Ираку не потребуется пять лет для того, чтобы принять к исполнению резолюцию 1284 (1999), в которой содержатся важные меры по расширению гуманитарной помощи. Однако мы мало что можем сделать в отношении циничных манипуляций Ирака с экспортом нефти и своим народом. Наша задача здесь, в Совете, заключается в том, чтобы решить, каким образом мы могли бы улучшить гуманитарную ситуацию, невзирая на обструкцию Ирака.

Программа "нефть в обмен на продовольствие" является крупнейшей гуманитарной программой в истории Организации Объединенных Наций. Несмотря на естественные "болезни роста", посмотрите, какого существенного прогресса ей удалось добиться за три года существования: народу Ирака были доставлены 13 млн. тонн продовольствия, а импорт продовольствия в настоящее время практически достигает довоенного уровня, о чем свидетельствует график 3. Успешное осуществление программ ветеринарной вакцинации позволило поставить под контроль эпидемии, поражающие домашний скот, и повысить производительность птицеферм. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990), утвердил объем поставок товаров медицинского назначения на сумму в 1 млрд. долл. США, и в настоящее время потребности пациентов больниц в основных лекарствах удовлетворяются на 90 процентов.

В Ирак уже прибыли товары гуманитарного назначения для других секторов на сумму, превышающую 1 млрд. долл. США. Комитет утвердил закупку товаров еще на 1,5 млрд. долл. США, но пока эти товары еще не доставлены. Эти цифры будут расти и впредь.

Эти цифры, безусловно, относятся ко всей стране в целом. Хотя режим санкций распространяется на весь Ирак, так же как и программа "нефть в обмен на продовольствие", в докладе Генерального секретаря отмечено некоторое досадное несоответствие положения в гуманитарной области на севере и в остальной части страны. Там, где распределением помощи занимается Багдад, программа "нефть в обмен на продовольствие" не приносит пользы в полном объеме. Возможно, из этого следует извлечь соответствующие уроки.

Всем известен последний доклад Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), в котором содержатся сведения о том, что на севере страны показатели детской смертности были ниже довоенного уровня, а на остальной территории Ирака эти цифры были тревожно высокими. Доклад Генерального секретаря отмечает, что на севере число получателей программ дополнительного питания сократилось с четверти миллиона до 80 000 человек в результате эффективности этой программы. Когда доклад ЮНИСЕФ был опубликован, Багдад, пораженный критикой своей неизменной политики отказа от дополнительного питания, наконец, смягчился и заказал пищевые добавки. Мы благодарны за то, что Генеральный секретарь сообщил сейчас об отказе Багдада осуществлять программы дополнительного питания, которые Организация Объединенных Наций отстаивает на протяжении многих лет. Надеемся, что все те, кого волнует положение народа Ирака, присоединятся к нам, с тем чтобы заставить правительство Ирака предоставить населению эти крайне необходимые программы.

В настоящее время на севере Ирака проводятся полные курсы лекарственного лечения для тех, кто страдает от хронических заболеваний. На остальной территории страны люди, страдающие от хронических болезней, не получают надлежащего лечения, поскольку поставки необходимых медикаментов осуществляются крайне беспорядочным и нескоординированным образом. Правительство Ирака должно безотлагательно исправить такое положение.

В области иммунизации мы только что стали свидетелями проведения весьма успешной кампании по ликвидации полиомиелита на севере страны. Там, где эти усилия предпринимает правительство Ирака, сфера охвата отдельных программ иммунизации сократилась по сравнению с 1994 годом.

Мы слышали в Совете теорию, что условия на севере лучше, чем в контролируемых правительством районах юга, потому что север получает больше помощи на душу населения и больше внимания со стороны неправительственных организаций. Но на протяжении правления Саддама Хусейна три северные губернии оказались жертвой политики правительства, которая варьировалась от систематического игнорирования до систематических усилий по проведению геноцида. По завершении войны в Персидском заливе в результате кампании вооруженных сил Саддама Хусейна примерно 1 млн. человек оказались в положении перемещенных лиц на севере. Некоторые в этом зале, безусловно, помнят ужасные мучения десятков тысяч людей, включая женщин, детей и престарелых, которые оказались в бесплодной гористой местности в разгар зимы. Короче говоря, на севере очень многое нужно было сделать, когда вмешалась Организация Объединенных Наций. И если на севере неправительственные организации проявляют больше активности, то лишь потому, что деятельность неправительственных организаций на севере приветствуется, в отличие от южных и центральных районов Ирака, где правительство открыто враждебно относится к обширным операциям неправительственных организаций.

Поэтому моя делегация хотела бы предложить следующее: если правительство Ирака не может с максимальной выгодой осуществлять программу "нефть в обмен на продовольствие", то мы считаем, что учреждения Организации Объединенных Наций на севере следовало бы наделить полномочиями по проведению аналогичных программ на юге и в центральной части страны.

Суть в том, что программа "нефть в обмен на продовольствие", при всем своем несовершенстве, работает в интересах иракского народа, а правительство Ирака - нет. Организация Объединенных Наций работает в интересах иракского народа. А правительство Ирака - нет. Неправительственные организации работают в интересах иракского народа. А правительство Ирака - нет.

Сейчас я хотел бы кратко остановиться на нефтяном секторе. Я хотел бы прокомментировать выводы Генерального секретаря. Совет несет ответственность за балансировку потребностей нефтяного сектора Ирака с учетом потребностей в других секторах, таких, как продовольствие и медикаменты.

Мы отмечаем с некоторым разочарованием, что доклад Генерального секретаря не следует более точно модели, использованной в его февральском докладе 1998 года, в котором говорится о потребностях в различных секторах и о средствах, необходимых для их удовлетворения. На основе такого подхода Совет просил Генерального

секретаря дать распоряжение "Сейболт" разработать всеобъемлющий многоэтапный план для получения необходимых доходов. План более чем увенчался успехом на последнем этапе программы "нефть в обмен на продовольствие", когда был превышен верхний предел, установленный на уровне 5,2 млрд. долл. США. Управлению Программы по Ираку, "Сейболту" и Совету следует признать это усилие как хорошо выполненную работу. Нам не следует упускать из виду тот факт, что экспорт нефти Ирака достиг почти довоенного уровня - значительный прирост по сравнению с показателем год назад. Если члены Совета посмотрят на диаграмму под номером 4, они увидят эту тенденцию - как доходы от экспорта вернулись в целом на довоенные уровни.

К сожалению, в настоящем докладе не приведен всеобъемлющий план на будущее. Однако в докладе содержится рекомендация выделить дополнительные средства на закупки в размере 300 млн. долл. США для нужд нефтяного сектора на этапах VI и VII, и мы поддерживаем эту рекомендацию. Фактически, сегодня Соединенные Штаты представили проект резолюции, в котором предусматривается именно это, и мы с нетерпением ждем его скорейшего принятия.

Я хотел бы сделать еще одно краткое замечание по нефтяному сектору: ясно, что Багдад не хочет, чтобы компрометирующие факты масштабов контрабанды его газойля стали достоянием гласности. Простой анализ представителями "Сейболта" работы нефтеперегонных предприятий, в котором Ирак отказывает, показал бы, в каких размерах Ирак сохраняет доходы от программы "нефть в обмен на продовольствие".

Как слышали вчера делегации Совета на брифинге многонациональных сил перехвата в Комитете по санкциям, из Ирака контрабандным путем вывозится газойль на сотни миллионов долларов США, но доходы от этого идут не на гуманитарный импорт в рамках программы "нефть в обмен на продовольствие", а на нужды режима и его друзей. Режим также использует контролируемые им доходы для финансирования террористической деятельности. Как подробно покажет позднее сегодня представитель госдепартамента Соединенных Штатов, правительство Ирака построило в Ираке новую штаб-квартиру для террористической группы "Муджахедин-и-хальк".

Никто не видел доказательств того, что эти деньги тратились на гуманитарную помощь. Наоборот, контрабанда лишает средств программу "нефть в обмен на продовольствие" и использует их в незаконных целях. Если члены Совета посмотрят на соответствующую диаграмму под номером 5, они увидят резкий прирост незаконного экспорта Ираком нефти с сентября прошлого года.

Контрабанда достигла грандиозных масштабов. Мы считаем, что Совет должен определить санкционированные маршруты для очищенного продукта. Мы предлагаем задействовать сооружаемый в Заливе экспортный терминал Аль-Фау, который вскоре начнет действовать, и терминал Абу-Флус, который используется в настоящее время для контрабанды нефти и который способен пропускать по меньшей мере 100 000 баррелей нефти ежедневно, для контроля со стороны Организации Объединенных Наций за экспортом нефтепродуктов. Такой шаг имел бы дополнительную ценность как ограничивающий любое потенциальное использование этих терминалов для контрабанды. Как мы уже предлагали в прошлом, пора поставить все доходы от продажи иракской нефти и нефтепродуктов под контроль программы "нефть в обмен на продовольствие", с тем чтобы можно было в полной мере использовать потенциал этой программы. Дополнительные 500-800 млн. долл. США, перечисляемые ежегодно на целевой счет, позволили осуществлять еще более широкую программу во всех секторах.

Теперь я хотел бы сказать несколько слов о задержках при рассмотрении заявок. Соединенные Штаты были первоначальным спонсором программы "нефть в обмен на продовольствие", так же как мы сразу поддержали резолюцию, которую тогда назвали "всеобъемлющей резолюцией" и которая стала резолюцией 1284 (1999). Даже настаивая на соблюдении, мы продолжаем поддерживать программу "нефть в обмен на продовольствие" и играем ключевую роль в ее осуществлении с самого начала. Программа "нефть в обмен на продовольствие" работает, работает прекрасно, несмотря на манипуляции иракского режима. Бóльшая часть запрашиваемых товаров - около

90 процентов за время действия программы - утверждается.

Однако нет предела совершенству. Мы будем работать в Совете Безопасности и в Комитете, учрежденном в соответствии с резолюцией 661 (1990), чтобы использовать наиболее оптимальные решения. У нас есть ряд идей, над которыми мы уже работаем, и некоторые из них мы предложим сегодня.

Я хотел бы поблагодарить Управление Программы по Ираку за проделанную работу как по улучшению качества контрактных заявок, так и по ускорению утверждения отложенных заявок в случаях, вызывающих особую обеспокоенность, как это было сделано во время засухи и в связи с эпидемией ящура. В результате Соединенные Штаты санкционировали выполнение ряда отложенных заявок в обеих областях. Генеральный секретарь в своем докладе призвал санкционировать заявку по дноуглубительному контракту в отношении порта Умм-Каср, и мы сделали это.

Я хотел бы изложить нашу политику в отношении рассмотрения и утверждения контрактов в рамках программы "нефть в обмен на продовольствие". При рассмотрении контрактов Соединенные Штаты исходят из двух принципов, которые имеют основополагающее значение для рассмотрения Советом Безопасности проблем Ирака: не позволить Ираку приобрести средства для того, чтобы вновь угрожать региональной стабильности, и улучшить гуманитарную ситуацию иракского народа. Поддержание справедливого баланса между этими двумя целями является весьма важной ответственностью, от которой Соединенные Штаты не намерены уходить.

Фактически большая часть запрашиваемых товаров одобряется с начала осуществления программы "нефть в обмен на продовольствие". Жалобы в отношении задержек со стороны Соединенных Штатов при рассмотрении заявок касаются, в основном, небольшого количества контрактов, представленных Комитету по санкциям.

Наша ответственность перед Советом Безопасности и перед регионом заставляет нас очень серьезно относиться к этому процессу. Решения по задержкам с рассмотрением заявок о заключении контрактов и по санкционированию заявок принимаются Соединенными Штатами после тщательной технической проверки. Политические приоритеты здесь роли не играют. Хотя мы признаем, что не все государства-члены обладают ресурсами для тщательной оценки всех контрактов, к сожалению, ясно, что некоторые государства-члены, которые могли бы осуществлять тщательную проверку, не делают этого.

Давайте четко рассмотрим примеры задержек с рассмотрением заявок со стороны Соединенных Штатов. "Заморожены" около 1000 контрактов из более чем 10 000 заявок, полученных Секретариатом. По более трети из этих контрактов мы ожидаем запрошенной информации от поставщиков в отношении или товаров или конечного использования, или конечного клиента. Как отметил Исполнительный директор Управления Программы по Ираку в своем недавнем документе по задержкам:

> "примерно 50 процентов задержек с рассмотрением заявок о заключении контрактов можно было бы полностью избежать, или значительно сократить количество связанного с этим времени, если бы все заинтересованные стороны приложили больше усилий по предоставлению соответствующей и своевременной информации".

Их называют "задержками США", но на самом деле эти задержки вызваны отсутствием адекватных заявок.

Мы просим все государства-члены, которые представляют контракты Комитету, учрежденному в соответствии с резолюцией 661 (1990), обеспечить, чтобы информация по контрактам была максимально полной при первоначальном представлении контрактов. Например, если одна из ваших фирм желает продать Ираку насосы, то вы должны знать, что некоторые насосы находятся в списке, составленном на основе резолюции 1051 (1996), т.е. в согласованном списке Совета Безопасности продуктов двойного назначения. Мы должны знать о материалах, использованных при их создании, чтобы определить, не имеют ли они двойного назначения. Если этой информации в контракте нет, то мы должны его "заморозить", пока на этот вопрос не поступит ответ. Туманные термины вроде "запасные части и детали" или "лабораторное оборудование" вновь вызовут вопросы. Поэтому процесс был бы ускорен и

облегчен для всех, если бы соответствующая информация содержалась в первоначальной заявке. Поэтому эту треть отложенных заявок не следует принимать в расчет.

Почти 400 "отложенных заявок" имеют отношение к контрактам, которые подпадают под положения резолюции 1051 (1996) или вызывают сомнения в их двойном использовании. Что касается предметов, не охватываемых положениями резолюции 1051 (1996), то сомнения наших экспертов могут быть полностью развеяны благодаря предоставлению им дополнительной информации или установлению механизмов контроля. Тем не менее мы не собираемся поступать опрометчиво в том, что касается предоставления предметов, связанных с оружием массового уничтожения, особенно в условиях отсутствия контроля и усилий в области разоружения в Ираке.

Мы придаем важное значение обеспечению того, чтобы такие товары двойного использования, которые охвачены перечнем резолюции 1051 (1996), не попали в Ирак. До тех пор пока не будет обеспечена возможность для возобновления деятельности ЮНМОВИК и МАГАТЭ в Ираке, в том числе в связи с наблюдением за такими товарами, нецелесообразно и даже опасно утверждать заявки по контрактам на поставки большей части таких предметов. Мы считаем, что все члены Совета Безопасности не должны рассматривать заявки на поставки таких товаров, особенно сейчас, когда намечается рассмотрение контрактов, содержащих предметы, которые подпадают под охват резолюции 1051 (1996).

Члены Совета согласились с тем, что указанные в резолюции 1051 (1996) предметы являются достаточно серьезными с точки зрения производства оружия массового уничтожения и в случае их экспорта в Ирак потребуется наблюдение со стороны ЮНСКОМ или МАГАТЭ. И тем не менее некоторые члены не только утверждают эти контракты, но и выражают сожаление в связи с тем, что Соединенные Штаты блокируют заявки на предметы, подпадающие под охват резолюции 1051 (1996). Мы были бы признательны другим членам, в особенности тем из них, которые наиболее критически относятся к отложенным нами заявкам о предметах двойного назначения, если бы они изложили свои собственные критерии проведения обзора и утверждения контрактов в связи с предметами перечня резолюции 1051 (1996) и другими товарами двойного использования. Именно благодаря поставкам таких предметов и товаров может повыситься потенциал правительства Ирака по приобретению, производству или применению оружия массового уничтожения. Мы удивлены тем, что в докладе Генерального секретаря не содержится никаких замечаний в пользу поддержки решения Совета об осуществлении инспекторами по вопросам вооружений наблюдения за предметами, охватываемыми действием резолюции 1051 (1996).

Каким образом можно улучшить ситуацию? В настоящее время Соединенные Штаты отложили 339 контрактов по причине того, что мы не провели обзор полученной нами дополнительной информации. Очевидно, что в отношении этих контрактов слово за нами. Рассмотрение этой категории находится в постоянном движении, поскольку разблокирование контрактов происходит на основе дополнительной информации, а рассмотрение новых контрактов откладывается из-за отсутствия адекватной информации. Укомплектованность кадрами в плане обработки этих заявок не отвечает радикальному увеличению числа представляемых контрактов и не согласуется с новым требованием проводить рассмотрение контрактов в течение двух дней. Мы согласны с тем, что нецелесообразно вынуждать контракторов долго ждать ответа на предоставляемую ими дополнительную информацию, и мы занимаемся упорядочением наших процедур в целях более оперативного предоставления ответа.

Мы также проводим обзор наших критериев рассмотрения в целях сосредоточения внимания на откладываемых нами заявках на поставки предметов, которые вызывают наиболее серьезную озабоченность. На этой неделе мы приступили к пересмотру отложенных заявок на основе этих критериев. Проведено повторное рассмотрение свыше 90 контрактов. Из этого числа около 70 были разблокированы сегодня. Это достаточно большая доля контрактов, по которым получена полная информация и которые не связаны с предметами, запрещенными резолюцией 1051 (1996). Хотя я вынужден признать, что мы приступили к этому процессу посредством рассмотрения отложенных заявок, которые мы считаем наиболее сомнительными исходя из наших критериев, и что, возможно, будущее рассмотрение не приведет к разблокированию такой значительной доли

отложенных заявок, мы проводим пересмотр отложенных нами заявок с учетом нынешних обстоятельств. Позднее я более подробно остановлюсь на наблюдении за поставками товаров в рамках программы "нефть в обмен на продовольствие" и на вопросе о том, каким образом этот процесс может также содействовать разблокированию заявок.

Существуют и другие категории заблокирования заявок. Мы отложили рассмотрение 14 контрактов в рамках программы "нефть в обмен на продовольствие", согласно которым предусматриваются поставки предметов на цели несанкционированного экспортного объекта в Хор-аль-Амая. С учетом того, что в Ираке необходимо решить такое большое число неотложных проблем, правительство Ирака действует нечестно, отвлекая ценные ресурсы на строительство объекта, которым, согласно решению Совета, Ирак не имеет права пользоваться. Мы неоднократно обращались с настоятельным призывом к Управлению Программы по Ираку аннулировать эти контракты, с тем чтобы высвободить финансовые средства на цели приобретения необходимых запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности.

Мы также отложили рассмотрение 55 контрактов на поставки товаров, предназначенных для нефтеперерабатывающей установки в Басре, на которой Ирак производит газойль для его последующего контрабандного импорта из страны в нарушение санкций. Доходы от этой незаконной торговли направляются правительством Ирака на приобретение предметов, запрещенных санкциями, в том числе предметов роскоши для членов внутреннего окружения Саддама. Вчера Многонациональные силы перехвата представили в Комитет факты о контрабандных операциях в районе Залива.

Мы также отложили рассмотрение 166 контрактов в силу того, что они связаны с компаниями, которые действовали или действуют в нарушение санкций. Некоторые из этих компаний служат крышей для Ирака и, действуя незаконно, направляют полученные в контексте программы "нефть в обмен на продовольствие" доходы прямо в руки самых высоких должностных лиц иракского режима. Вызвавшая нашу обеспокоенность информация представлена правительством государств, которые представили эти контракты. Мы обращаемся с просьбой к представляющим государствам приложить все усилия для обеспечения гарантий того, чтобы все компании, которые направляют заявки в Комитет, учрежденный согласно резолюции 661 (1990), выполняли режим санкций.

И наконец, отложено рассмотрение незначительного числа контрактов, количество которых составляет лишь 16, по той причине, что они основываются на нарушенных финансовых условиях. Мы выражаем сожаление, что Комитет по санкциям до сих пор не смог достичь консенсуса по вопросу о соответствии этих условий.

Совет предвидел, что Ирак будет пытаться злоупотребить гуманитарной программой, и проявил мудрость, приняв решение относительно тщательного процесса обзора. Относительно небольшое количество проблематичных контрактов не получили одобрения, однако, преобладающее большинство было утверждено. Как отмечается в докладе Секретариата о его анализе отложенных заявок, в большинстве отраслей блокирование заявок вызвало относительно незначительные перебои.

Проводя рассмотрение контрактов в рамках программы "нефть в обмен на продовольствие," Соединенные Штаты действовали и продолжают действовать строго и объективно в соответствии с определенными в резолюциях Совета стратегиями в области контроля над вооружениями. Наши нерассмотренные заявки не связаны с политическими мотивами и ими не движут надежды на достижение коммерческих перспектив или выгод. Не все критики нашей политики блокирования заявок могут сказать то же самое.

Хочу кратко остановиться на системе контроля и отчетности Организации Объединенных Наций. Наиболее действенным путем сокращения числа нерассмотренных заявок является обеспечение конкретных гарантий того, что поставляемые по контракту товары поступают на законные цели, а наиболее эффективным путем достижения этого является укрепление механизмов контроля посредством использования уже существующих механизмов. Разумеется, отсутствие наблюдателей ЮНМОВИК и МАГАТЭ значительно усложняет процесс контроля. Однако давайте на момент

обратим свое внимание на другие аспекты деятельности Организации Объединенных Наций по наблюдению.

Когда началось осуществление программы "нефть в обмен на продовольствие", доходы в расчете на один этап составляли 2 млрд. долл. США и большинство закупок приходилось на продовольствие и лекарства. В ходе недавно завершившегося шестимесячного этапа доходы превысили 7 млрд. долл. США, и, по всей вероятности, они будут еще выше во время нынешнего этапа. Увеличение объема закупок в рамках программы "нефть в обмен на продовольствие" происходило не за счет продовольствия и лекарств, а в таких сферах, как электроэнергетика, водоснабжение и санитария, а также производство нефти. Хотя традиционно продовольственные товары и лекарства не вызывают подозрений, связанных с двойным назначением, другие секторы могут порождать такую обеспокоенность.

Несмотря на этот существенный рост, за прошедший после начала осуществления программы период численность инспекторов Организации Объединенных Наций в Ираке остается неизменной, если не принимать в расчет контролеров "Сейболта" и "Котекны". Мы воздаем должное стараниям инспекторов в Ираке, однако совершенно очевидно, что расширение масштабов контроля со стороны Организации Объединенных Наций должно идти в ногу с укреплением программы. Приветствуя все выдвигаемые в этой связи предложения, мы обращаем внимание на пример "Сейболта", который стоит изучить. Организация Объединенных Наций заключила с "Сейболтом" контракт на проведение оценки состояния нефтяной промышленности Ирака и предоставление контролеров, обладающих опытом работы в данной отрасли. Мы считаем, что эту модель можно было бы использовать в таких других отраслях, как электроэнергетика, и нам хотелось бы обсудить эту возможность с Управлением Программы по Ираку и другими государствами-членами.

Кроме нашей обеспокоенности о численности инспекторов, мы также выражаем озабоченность в связи с квалификацией в технической области и установлением более четкого равновесия между численностью технических экспертов и сотрудников гуманитарных организаций в общем составе персонала по наблюдению.

Третьей сферой, вызывающей заинтересованность, является отчетность перед Комитетом. Мы вновь обращаем внимание на пример "Сейболта". Комитет должен получать больше информации на систематической основе.

Соединенные Штаты уже ведут консультации с Управление Программы по Ираку по вопросу о перечисленных выше мерах, и мы обращаемся с просьбой к другим членам Совета оказать нам поддержку. Если возрастет численность инспекторов, которые будут обладать большей технической квалификацией, отчитываться более часто и подробно перед Комитетом, то Соединенные Штаты будут откладывать меньше заявок на предметы в силу того, что у них будет больше уверенности в адекватном контроле за поступлениями в Ирак товаров в рамках программы "нефть в обмен на продовольствие". Поэтому давайте действовать оперативно.

Мы считаем, что резолюция 1284 (1999) является движущей силой существенного улучшения гуманитарной ситуации в Ираке, и мы хотели бы видеть выполнение всех ее положений как можно скорее. Все гуманитарные положения, которые требуют мер со стороны Совета или Комитета, были выполнены или находятся в процессе выполнения. Я отмечаю, в частности, что Комитет по санкциям и Управление Программы по Ираку завершили подготовку первоначальных перечней предварительно одобренных продовольственных товаров, предметов на цели экспедиторской обработки продовольствия, здравоохранения, образования и сельского хозяйства. Мы рассчитываем на то, что эти перечни не будут окончательными, а будут изменяться по мере добавления новых товаров.

Кроме того, в соответствии с пунктом 26 резолюции Совет утвердил план, согласно которому иракским верующим предоставляется возможность для паломничества в Мекку. Отказ Багдада принять этот план противоречит логике и вызвал глубокое разочарование.

Комитету по санкциям удалось также добиться существенного прогресса в осуществлении пункта 18, в соответствии с которым должна быть

сформирована группа экспертов по нефтяной промышленности. Мы рассчитываем, что этот пункт будет выполнен в самое ближайшее время.

Парадоксальным в этой дискуссии является то, что в то время, как Совет Безопасности и Комитет по санкциям прилагают напряженные усилия, правительство Ирака не делает ничего, кроме заявлений об отказе сотрудничать. Хотя сегодняшняя дискуссия посвящена обсуждению вопроса о гуманитарной ситуации, мы должны также отметить, что существуют и другие крайне важные аспекты резолюции 1284 (1999), которые также носят гуманитарный характер. В их числе разоружение и вопросы, касающиеся возвращения всех граждан Кувейта и всей захваченной кувейтской собственности. Совет должен и далее прилагать согласованные коллективные усилия, с тем чтобы убедить Ирак выполнить все аспекты резолюции 1284 (1999).

В заключение этого длительного обзора я хотел бы особо подчеркнуть, что правительство Ирака несет главную ответственность за обеспечение благополучия своего народа. Я должен откровенно заявить, что считаю прискорбным то, что в своих докладах Генеральный секретарь не осветил подробно вопрос о прогрессе, достигнутом в выполнении Ираком его обязательств в рамках пункта 27 резолюции 1284 (1999). Я хотел бы попросить Генерального секретаря и того, кого он назначит на пост руководителя программ Организации Объединенных Наций по Ираку, - а мы надеемся, что это назначение произойдет очень скоро, - более решительно напоминать правительству Ирака о его обязательствах и представлять Совету на регулярной основе доклады по этому вопросу.

Нам хотелось бы также знать, какой вклад вносит правительство Ирака сейчас в область образования детей в своей стране и в улучшение состояния здоровья своих граждан. Мы постоянно слышим от Багдада, что мероприятия, предусмотренные в рамках программы "нефть в обмен на продовольствие", приносят недостаточные результаты, а что сделал сам режим?

Еще одной задачей, решением которой предстоит заниматься новому руководителю программы Организации Объединенных Наций, является разработка плана оказания помощи уязвимым слоям населения, возможно, во взаимодействии с Международным комитетом Красного Креста. Этот план должен предусматривать направление приглашений представителям гуманитарных организаций, с тем чтобы они рассказали о тех проектах, которые они хотели бы осуществить в южной и центральной части Ирака. В северной части Ирака учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации занимаются работой по улучшению условий жизни простых иракцев. Нет никаких причин, которые мешали бы обеспечить доступ к такой помощи жителям всех районов Ирака.

Мы очень признательны за информацию о распределении поставок по секторам. Эти доклады по-прежнему свидетельствуют о том, что критически важные поставки в рамках программы "нефть в обмен на продовольствие" своевременно не распределяются. Мы просим, чтобы перед новым руководителем Программы Организации Объединенных Наций по Ираку в качестве одной из приоритетных целей была поставлена задача разработки проекта комплексного плана по ликвидации задержек в распределении поставок во всех секторах таким же образом, как мы поступаем в случае задержек с рассмотрением заявок.

Мы поддерживаем усилия Генерального секретаря, направленные на обеспечение того, чтобы Ирак представлял контракты на систематической и регулярной основе, а не все сразу в конце того или иного этапа. Мы считаем также, что было бы полезно придать более четкий характер плану распределения. Я хотел бы также попросить Секретариат сообщить членам Совета предполагаемые сроки представления приоритетного перечня заявок на поставки товаров гуманитарного назначения, к чему призывает резолюция 1284 (1999).

Я также хочу отметить, что мы не располагаем информацией о том, что Ирак отменил свое требование, предъявляемое в отношении вынужденных переселенцев, которые для получения гуманитарной помощи должны подтвердить факт проживания в течение шести месяцев в местах их временного расселения. Мы хотели бы услышать сообщение по этому вопросу.

И наконец, моя делегация хотела бы знать, каковы перспективы начала деятельности, связанной с разминированием, в остальных районах Ирака.

В заключение хочу сказать, что мы надеемся, что все наши конструктивные предложения могут быть и будут реализованы. Мы призываем Ирак выполнить рекомендации, изложенные Генеральным секретарем в его докладе. Правительство Ирака должно выполнить следующие требования: немедленно взять на вооружение ориентированный на проекты подход к контрактам; предоставить имеющиеся исходные данные или оказать содействие Управлению Программы по Ираку в их сборе в тех случаях, когда таких данных нет; предоставить технические данные, касающиеся сети электроснабжения северных районов; рассмотреть вопрос о том, чтобы нанять международно признанных агентов, которые производили бы предотгрузочную инспекцию, и использовать более надежных поставщиков; укрепить сотрудничество с наблюдателями; обеспечить регулярное распределение всего набора товаров "продовольственной корзины"; осуществить программу обеспечения специальным и дополнительным питанием; и сначала поддерживать на установленном уровне, а затем и превысить показатель калорийности питания в день.

Последняя таблица, которую мы распространили, наглядно свидетельствует о позитивном воздействии программы "нефть в обмен на продовольствие" на улучшение "продовольственной корзины". Она также свидетельствует о том, что Ирак уже сейчас, хотя он предпочел не делать этого, мог бы собрать "продовольственную корзину", которая существенным образом улучшила бы показатели питания населения Ирака. Ираку также следует развернуть эффективные распределительные сети для программ обеспечения специальным и дополнительным питанием; обеспечить направление надлежащих финансовых средств в сферу базового медико-санитарного обслуживания; и усовершенствовать порядок снабжения лекарствами лиц, страдающих хроническими заболеваниями.

Что касается рекомендаций Генерального секретаря в адрес Комитета, учрежденного резолюцией 661 (1990), то мы приветствуем дальнейшее обсуждение вопроса о механизмах оплат по контрактам и о контролерах-нефтяниках. Как я отмечал выше, мы работаем над тем, чтобы придать нашим процедурам обзора процесса заключения контрактов более оперативный и транспарентный характер.

Мы считаем, что резолюция 1284 (1999) является ключом к более полной реализации потенциала программы "нефть в обмен на продовольствие". Впервые Организация Объединенных Наций занимается осуществлением такой масштабной программы, и достигнутые на сегодня успехи в ее реализации - огромная заслуга сотрудников, мужчин и женщин, Организации Объединенных Наций, упорный труд, видение, решимость и самоотверженность которых позволили добиться этих успехов в выполнении программы. Мы рассчитываем, что по мере осуществления резолюции 1284 (1999) будет разработана еще более эффективная программа.

Г-н Левитт (Франция) (говорит по-французски): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его прекрасное вступительное заявление, прозвучавшее в начале наших сегодняшних прений. Я хотел бы также воздать должное весьма эффективным и самоотверженным усилиям всех тех, кто в сложных условиях ведет работу в Ираке по осуществлению гуманитарной программы.

Рассматривая сегодня доклад Генерального секретаря, Совет Безопасности вновь обсуждает очень серьезный гуманитарный кризис, который имеет место в Ираке. Я думаю, что было бы полезно провести обзор главных характеристик этого кризиса, с тем чтобы показать, в какой огромной степени пострадал иракский народ в результате ухудшения условий его жизни.

Гуманитарная группа, которой руководит посол Аморим, сообщила о том, что в Ираке наблюдается "сдвиг от относительного процветания к массовой нищете". Она также подтвердила, что приводимые учреждениями Организации Объединенных Наций вызывающие тревогу цифры, касающиеся сфер питания и здравоохранения, а также социального положения в стране, заслуживают доверия и являются точными.

Согласно данным Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), показатель смертности среди детей в возрасте до пяти лет возрос с 56 на 1000 в период 1984-1989 годов до 131

на 1000 в настоящее время. Показатели младенческой смертности являются одними из самых высоких в мире. Уместно напомнить о печальных статистических данных, приведенных в недавнем докладе, подготовленном Британским парламентом: при сохранении в течение нынешнего десятилетия темпов развития системы здравоохранения, которые наблюдались в 80-х годах, удалось бы спасти жизнь 500 000 детей.

Не намного лучше ситуация и в секторе образования. Согласно данным ЮНИСЕФ, показатель посещаемости школ упал на 20 процентов в период 1991-1999 годов. Представитель ЮНИСЕФ, который выступал в Комитете в понедельник, отмечал, что сегодня образование потеряло свою ценность в Ираке, поскольку подростки в этой стране являются свидетелями того, как их родители вынуждены заниматься менее квалифицированным трудом, чем позволяет их уровень образования. Это "поколение периода эмбарго" является потерянным поколением.

В области социальных услуг ситуация также ухудшилась. Лишь 41 процент населения имеет регулярный доступ к питьевой воде, качество которой также ухудшилось, согласно данным Всемирной организации здравоохранения. Часто имеют место перерывы в подаче электроэнергии, длительность которых увеличивается. Система здравоохранения Ирака в значительной степени пострадала в результате нехватки чистой питьевой воды и электричества. На данном этапе она находится в плачевном состоянии, согласно Международному комитету Красного Креста.

И наконец, почти ежедневные бомбардировки влекут за собой негативные гуманитарные последствия для гражданского населения. По нашим данным, в результате этих военных действий погибли 144 мирных жителя и 446 человек получили ранения; 42 процента пострадавших в результате воздушных налетов являются гражданскими лицами.

Сегодня все население находится в катастрофическом и ужасном положении. Это будет иметь негативные последствия в долгосрочном плане для Ирака и для стабильности всего региона. Конечно, иракское правительство несет огромную долю ответственности за создавшееся катастрофическое положение. Однако Совет Безопасности не может более игнорировать свои обязанности в этом вопросе. Они не подлежат сомнению и становятся все чаще объектом критики со стороны мирового общественного мнения.

Конечно, в целях оказания помощи иракскому народу Совет Безопасности принял резолюцию 986 (1995), так называемую программу "нефть в обмен на продовольствие", и значительно скорректировал ее в позитивную сторону, приняв резолюцию 1153 (1998). Как подчеркивается в этом докладе, несмотря на свои очевидные сложности и недостатки, эта программа обеспечила оказание реальной помощи населению Ирака, в частности, в том, что касается продовольствия и санитарии. Однако мы должны иметь в виду выводы, содержащиеся в докладе группы по оказанию гуманитарной помощи, пункт 58, а именно:

> "Группа подтверждает свое мнение о том, что гуманитарная ситуация в Ираке будет оставаться катастрофической, если не будет устойчивого оживления иракской экономики, которого, в свою очередь, нельзя достичь лишь путем оказания гуманитарной помощи".

Резолюция 986 (1995), даже скорректированная на основе принятия резолюции 1153 (1998), является лишь частичной и временной ответной мерой. Лишь отмена гражданских санкций, которую можно было бы осуществить в контексте резолюции 1284 (1999), и затем их полная отмена после того, как будут выполнены условия, обеспечат возможности для возобновления процесса экономического развития страны. Между тем члены Совета Безопасности несут ответственность за повышение эффективности иракской программы.

Именно поэтому мы внимательно изучили рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, с одной стороны, в отношении Ирака и, с другой, в отношении Комитета по санкциям и Совета Безопасности. Эти рекомендации, направленные на повышение эффективности гуманитарной программы, являются позитивными. Что касается предложений, адресованных Ираку, то мы надеемся, что должностные лица программы в Нью-Йорке и на местах изучат вместе с иракскими властями пути и средства их скорейшего осуществления.

Что касается рекомендаций в адрес Комитета, то мы надеемся, что все они будут выполняться

решительно и оперативно. Многие из этих рекомендаций - относительно контролеров-нефтяников, процедур, касающихся возмещения средств, и оговорок, включенных в контракт на незаконных основаниях, - направлены на преодоление долговременных трудностей, из-за которых на протяжении вот уже многих месяцев не удается достичь никакого прогресса. Такое блокирование работы Комитета по санкциям неприемлемо. Делегация Франции, которая выдвинула много компромиссных предложений, готова возобновить дискуссии без промедления, с тем чтобы преодолеть нынешний тупик в работе Комитета.

Некоторые из рекомендаций Генерального секретаря касаются блокирования заявок, что чревато серьезными последствиями. В докладе подробно освещается их негативное воздействие на осуществление гуманитарной программы. Вне сомнения, вполне оправданно стремление убедиться в том, что до своей отправки товары не могут использоваться в запрещенных целях. Однако Совет должен признать, что число блокированных заявок достигло, как справедливо отметил Генеральный секретарь в своем докладе, неприемлемого уровня. Как подчеркнул посол России, сейчас заблокированы заявки на сумму 1,75 млрд. долл. США, то есть на беспрецедентную сумму. Я хотел бы указать, в частности, на высокий показатель в ряде отраслей, являющихся ключевыми для улучшения гуманитарной ситуации, таких, как энергоснабжение, водоснабжение и сельское хозяйство. В этих отраслях показатель блокируемых заявок превышает 50 процентов и даже достигает 100 процентов на этапе V в области телекоммуникации. При таких высоких показателях гуманитарная программа не может более функционировать в этих отраслях.

Программа закупок запасных частей для нефтяной промышленности также отличается чрезмерно высоким показателем блокируемых заявок. Генеральный секретарь призывает Совет уделить сегодня внимание этому вопросу, рекомендуя, чтобы он одобрил дополнительную сумму в размере 300 млн. долл. США для каждого из двух завершающих этапов.

По нашему мнению, еще в прошлом году Совет Безопасности должен был выполнить свои обязательства в этой области. И мы не изменили своего мнения. Последний доклад независимой группы экспертов, которой был вверен мандат Генеральным секретарем, содержит - как это было и в прежних докладах - красноречивую картину состояния нефтяной промышленности Ирака. Положение во всех секторах этой отрасли продолжает ухудшаться, что ставит под угрозу жизнь рабочих, наносит серьезный ущерб окружающей среде и разрушает нефтяные скважины. Если Ираку не будут вскоре направлены запасные части в большем количестве, потенциал нефтяной промышленности в плане поддержания нынешнего уровня производства будет поставлен под угрозу. Поскольку весь доход Ирака поступает от продажи нефти, то этот сигнал не может оставить Совет равнодушным. Если бы завтра упали цены на нефть, возможности Ирака в плане финансирования гуманитарной программы были бы серьезно подорваны.

Таким образом, мы надеемся, что Совет прислушается наконец к рекомендации Генерального секретаря. Однако только этого недостаточно. Эта мера окажет позитивное воздействие только при условии, что запасные части будут поставлены в оперативном порядке. Поэтому необходимо положить конец практике чрезмерного накопления заблокированных заявок в этой отрасли. Фактически были выполнены заявки на поставки запасных частей на общую сумму 250 млн. долл. США, в то время как Совет разблокировал на четырех этапах эквивалент на сумму 1,2 млрд. долл. США. Следовательно, решения, принятые Советом, были во многом проигнорированы.

Именно для того, чтобы скорректировать эти сбои, Франция настаивала на том, чтобы резолюция 1284 (1999) содержала внушительный гуманитарный раздел. Она внесла значительный вклад в разработку этого раздела резолюции, который содержит много улучшений технического порядка. Однако их осуществление в данный момент не отвечает нашим ожиданиям. Мы сожалеем, в частности, о том, что за четыре месяца, прошедшие с момента принятия этой резолюции, на практике были реализованы немногие меры. Механизм по уведомлению Секретариата о заявках на продовольствие, медикаменты, товары для сельского хозяйства и сферы образования будет наконец иметь возможности для функционирования, поскольку вчера были разблокированы соответствующие заявки. Реализация на практике пункта 18 относительно утверждения заявок на запасные части

для нефтяной промышленности независимыми экспертами в настоящее время приостановлена. Вместе с тем выполнение этих двух положений привело бы к значительному уменьшению числа заблокированных заявок.

Совету по-прежнему не сообщается о мерах, в отношении которых он обращался с просьбой к Секретариату на основании пункта 24 резолюции и которые касались осуществления компонента программы, предусматривающего закупку отечественных товаров за наличные. Вместе с тем эта мера могла бы привести к повышению эффективности программы. Все гуманитарные учреждения согласны с этим. Мы надеемся, что об этих мерах будет сообщено Совету в самые кратчайшие сроки. Несколько месяцев назад г-жа Беллами обратилась к Совету с призывом осуществить компонент программы, предусматривающий закупку отечественных товаров за наличные. Не могла бы она поделиться с нами сегодня своими мыслями по этому вопросу для того, чтобы помочь Совету рассмотреть вопрос о том, как можно было бы оперативно выполнить ее рекомендацию?

Надеемся, что Совет Безопасности будет лучше информирован о ситуации на местах, в частности за счет более регулярного заслушивания представителей учреждений Организации Объединенных Наций и Координатора по гуманитарным вопросам. Мы убеждены, что, если бы Совет был информирован лучше, он пожелал бы исправить недостатки в ныне осуществляемой гуманитарной программе. Но нам необходимо глубже изучить этот вопрос. В этом отношении я всецело присоединяюсь к весьма уместным замечаниям Генерального секретаря, сделанным им сегодня утром.

В 1999 году группа заметила, что независимо от возможных улучшений масштабность гуманитарных потребностей была такова, что эти нужды невозможно было удовлетворить в рамках указанной программы. Теперь такое заявление более актуально, чем когда бы то ни было прежде. Оно должно вынудить Совет Безопасности добросовестно и в духе консенсуса работать на благо осуществления закрепленных в резолюции 1284 (1999) позитивных руководящих принципов с тем, чтобы воодушевить Ирак на сотрудничество и таким образом создать условия для приостановки действия и в конечном итоге отмены санкций. Но помимо этого подобная ситуация должна заставить Совет в будущем задуматься над эффективностью и последствиями обширных неизбирательных санкций, которые наносят удар исключительно по гражданскому населению и человеческие издержки которых совершенно очевидно превышают любые политические выгоды, которых Совет мог бы от них ожидать.

Г-н Ван Инфань (Китай) (говорит по-китайски): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад и за очень четкий и сжатый брифинг.

Разработанная Советом Безопасности программа "нефть в обмен на продовольствие", которая осуществляется на протяжении уже более трех лет, принесла некоторые плоды, но в целом остается далеко не удовлетворительной. Как отмечено в пункте 204 доклада Генерального секретаря (S/2000/208), "улучшение гуманитарной ситуации ... происходит медленнее, чем ожидалось". Таково, я считаю, мнение большинства государств-членов. Улучшение гуманитарной ситуации в Ираке - это не просто предоставление Ираку разрешения импортировать продовольствие, лекарства и медикаменты. Это, скорее, операция, охватывающая все аспекты. Несмотря на все проведенные Советом Безопасности обзоры и конструктивные предложения членов Совета и Секретариата в этом отношении, невероятный объем уделяемого этому вопросу внимания и все предпринимаемые усилия до сих пор не дали ожидаемых результатов. В чем же реальная проблема? Это как раз тот вопрос, который заслуживает размышлений.

В докладе Генерального секретаря приведены многочисленные факторы, негативно сказывающиеся на гуманитарной ситуации в Ираке или даже усугубляющие ее. Здесь я хотел бы сосредоточить внимание на нефтеэкспортном потенциале Ирака и на проблеме отложенных заявок на контракты.

Поддерживать потенциал Ирака в области производства и экспорта нефти совершенно необходимо, ибо он составляет основу осуществления программы "нефть в обмен на продовольствие". Кроме того, улучшения финансирования и осуществления этой программы можно добиться только за счет максимизации

доходов Ирака от экспорта. Именно для этого Совет Безопасности своей резолюцией 1284 (1999) постановил поднять потолок на экспорт Ираком своей нефти. Тем не менее нефтедобыча в Ираке в последнее время снизилась, а не увеличилась. Группа экспертов "Сейболт" неоднократно акцентировала внимание на своем профессиональном заключении, что нефтяная отрасль иракской промышленности устарела приблизительно на десять лет, и отмечала настоятельную необходимость ее обновления.

Для Ирака увеличение объема финансов на закупку запчастей для нефтяной промышленности с 300 до 600 млн. долл. США как необходимо, так и полезно в практическом плане. В противном случае не только могут произойти непредсказуемые бедствия в иракской нефтяной отрасли, но и под угрозой окажутся также безопасность и природная среда всего региона Персидского залива. Генеральный секретарь еще с прошлого года неоднократно просил Совет Безопасности одобрить такое увеличение этой доли выделяемых средств; обращается он с этой просьбой и в своем нынешнем докладе. Считаем, что Совету Безопасности следует принять немедленные меры по отысканию давно назревшего решения этой проблемы.

Помимо недостатков, присущих программе "нефть в обмен на продовольствие", плачевную гуманитарную ситуацию в Ираке усугубляет все более серьезная проблема отложенных заявок на контракты. В докладе Генерального секретаря за октябрь прошлого года (S/1999/1086) указывалось, что на тот момент было отложено 572 проекта общей договорной стоимостью на сумму порядка 700 млн. долл. США. В пункте 205 доклада, представленного на наше рассмотрение сегодня, говорится, что общая стоимость отложенных контрактов превысила 1,5 млрд. долл. США. Согласно еженедельному докладу Управления Программы по Ираку к 6 марта число контрактов, отложенных с IV на VII этап, уже превысило 1150 с общей стоимостью более 1,7 млрд. долл. США. Таким образом, менее чем за полгода число отложенных контрактов удвоилось, в то время как их общая стоимость возросла даже больше, чем в два раза. Одни только эти цифры раскрывают серьезность проблемы.

Совет Безопасности неоднократно обсуждал эту проблему, которая на самом деле отнюдь не так уж сложна, однако по сей день не принято никакого эффективного решения. Однако многим совершенно ясно, в чем заключается суть проблемы.

Одна из причин, выдвигаемых в оправдание задержки заявок, заключается в том, что они подаются на предметы двойного назначения. Резолюции Совета Безопасности строго запрещают государствам-членам экспортировать в Ирак какие бы то ни было материалы или оборудование военного назначения; по сей день не обнаружено никаких свидетельств нарушений государствами-членами этих положений в их экспорте в Ирак. Генеральный секретарь при утверждении представляемых иракским правительством планов распределения тоже тщательно их изучает и проверяет все закупаемые товары с тем, чтобы изъять из их числа все предметы, которые можно было бы использовать в военных целях.

Поэтому мы считаем, что все контракты, тщательно рассматриваемые Управлением Программы по Ираку и представляемые на утверждение Комитета по санкциям, следует считать отвечающими всем соответствующим условиям Организации Объединенных Наций. Однако некоторые члены Комитета все равно запрашивают у экспортирующих компаний дополнительные технические характеристики и другую информацию. Китай постоянно оказывает позитивное сотрудничество таким односторонним запросам с целью способствовать улучшению гуманитарной ситуации в Ираке. Однако члены, откладывающие контракты, не реагируют хоть сколько-нибудь эффективно. В июле 1999 года одна из китайских компаний, намеревавшаяся экспортировать в Ирак хирургические микроскопы, своевременно представила подробные технические данные и информацию о конечном потребителе. Ни покупатель, ни поставщик до сих пор не уведомлены о результатах, несмотря на неоднократные призывы обеих сторон дать им ответ. Никому не известно, сколько больных страдают в Ираке от задержки, вызванной "откладыванием" этого контракта.

Другой пример: прошлогодняя засуха в Ираке вызвала настоятельную необходимость импорта водопроводных труб. Однако по сей день представленная одной из китайских компаний еще в 1998 году заявка не утверждена просто потому, что контрактом предусмотрены труборезы.

Многие контракты в нефтедобывающей, энергетической, водоочистительной и других отраслях взаимосвязаны. В этих условиях, когда один контракт задерживается, даже если остальные утверждены, это равнозначно неутверждению всех взаимосвязанных контрактов. Например, Ираку было разрешено импортировать электрогенераторы, но запрещено импортировать электрокабель. Всем понятно, что без этого кабеля ни один из генераторов, общая стоимость которых составляет сотни миллионов долларов, не принесет никакой пользы, хотя их установка, возможно, завершена и они могут работать.

Кроме того, Секретариат и все другие действующие в Ираке учреждения считают, что для достижения лучшего функционирования и лучших результатов программы "нефть в обмен на продовольствие" необходимо немедленно улучшить в Ираке работу средств связи. Однако хотя Генеральный секретарь утвердил соответствующие планы закупок и хотя поставщики и покупатели неоднократно предоставляли всю затребованную информацию и необходимые пояснения блокирующим контракты членам, почти 100 процентов контрактов в этом секторе заблокировано. В этом контексте технические объяснения причин блокирования этих контрактов далеко не убедительны.

В пункте 203 отмечается, что к настоящему времени общий объем средств, выделенных на осуществление программы, достигло 13,2 млрд. долл. США, однако общая стоимость товаров, поставленных Ираку, составляет лишь 6,7 млрд. долл. США. Иными словами, почти половина выделенных средств фактически не используется для целей программы. Каждый, кто занимает непредвзятую позицию, согласится с тем, что совершенствование программы "нефть в обмен на продовольствие" является приоритетной и крайне насущной задачей.

Я привожу так много цифр и примеров лишь для того, чтобы сегодняшние обсуждения способствовали улучшению программы "нефть в обмен на продовольствие", с тем чтобы иракский народ мог получить от нее больше выгод. Здесь я хотел бы высказать следующие замечания и предложения.

Во-первых, санкции в отношении Ирака действуют уже 10 лет и имели широкие и глубокие гуманитарные последствия. Согласно проведенному прошлым летом обзору Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), за последние пять лет детская смертность в Ираке удвоилась, а материнская смертность также резко возросла. В одном из докладов Международного комитета Красного Креста указывается, что средняя зарплата в Ираке составляет лишь 2 доллара в месяц, уровень безработицы доходит до 50 процентов, значительная часть иракского населения испытывает нехватку чистой питьевой воды, а системы медико-санитарного обслуживания и здравоохранения практически бездействуют. Таких фактов и цифр можно привести сколько угодно. К сожалению, Организация Объединенных Наций до сих пор не может провести всеобъемлющего обзора негативного воздействия десятилетних санкций на Ирак в социально-экономической, культурной, религиозной областях, в области прав человека и так далее. Китай считает, что Совет Безопасности должен рассматривать иракскую гуманитарную проблему, и особенно вопрос о последствиях санкций, основываясь на всеобъемлющем и комплексном подходе и исходя из долгосрочной перспективы. Мы твердо полагаем, что Секретариат должен как можно скорее подготовить и представить Совету Безопасности всеобъемлющий обзорный доклад.

Во-вторых, как отмечается в докладе Генерального секретаря, Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Ираке и другие учреждения в Ираке провели десятки тысяч проверок экспортируемых в Ирак товаров. Наша делегация хотела бы своевременно получать информацию о результатах таких проверок. В то же время мы считаем, что повышение потенциала Канцелярии Координатора по гуманитарным вопросам в Ираке в области наблюдения и контроля может успокоить некоторых членов Совета в отношении назначения этих товаров, что позволит оперативно разблокировать контракты. Генеральный секретарь уже направил распоряжения Управлению Программы по Ираку в этом плане, и мы надеемся, что Управление в самое ближайшее время сможет разработать конкретный план реализации.

В-третьих, эффективность Комитета по санкциям также имеет ключевое значение для более

эффективного функционирования программы "нефть в обмен на продовольствие". В последнее время многие государства-члены призывают Комитет улучшить свою работу по утверждению контрактов, поскольку его нынешняя работа менее чем удовлетворительна. Я полагаю, что Совет Безопасности должен обратить на это серьезное внимание. С одной стороны, соответствующие члены Комитета должны ускорить разблокирование контрактов. С другой стороны, Комитет по санкциям может также обсудить изменение своих рабочих процедур в общем контексте улучшения работы комитетов по санкциям.

Далее, ограниченные доходы от иракского нефтяного экспорта должны использоваться, насколько это возможно, на закупки гуманитарных товаров, а не на административные и прочие расходы. В этой связи стоит подумать над тем, как лучше всего организовать разделение труда в Управлении Программы по Ираку и Канцелярии Координатора по гуманитарным вопросам. Секретариат может связаться с иракской стороной и провести с ней обсуждения по этому вопросу.

В-пятых, мы всегда считали, что санкции в отношении Ирака не помогут решению проблемы. Наоборот, они будут иметь колоссальные гуманитарные последствия. Фактически применяемые уже 10 лет санкции привели к неисчислимым страданиям ни в чем не повинных иракских мирных жителей. Это объективный и бесспорный факт. Это никоим образом не является первоначальным намерением и целью Совета Безопасности при введении санкций. Как неоднократно указывал Генеральный секретарь, программа "нефть в обмен на продовольствие" не может и вряд ли сможет урегулировать гуманитарный кризис в Ираке. На наш взгляд, прочное решение заключается в своевременной отмене санкций. Членам Совета трудно избежать разногласий в плане политики по отношению к иракскому вопросу, однако ни в чем не повинное гражданское население, особенно женщины и дети, никогда не должны становиться жертвами политических разногласий.

Хочу также отметить, что некоторые страны предпринимают в закрытой для полетов зоне военные действия, которые не были санкционированы Советом Безопасности. Они уже привели к усугублению гуманитарного кризиса в Ираке. Мы просим соответствующие страны немедленно прекратить любые военные действия и устранить закрытую для полетов зону.

В последние годы Совет Безопасности уделяет все больше внимания гуманитарным вопросам и проводит прения по гуманитарным кризисам во многих регионах, и в некоторых случаях было санкционировано проведение соответствующих операций Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что при рассмотрении гуманитарных вопросов Совет Безопасности должен действовать на основе единых норм и применять одинаковые критерии ко всем регионам и странам, избегая политизации и любых двойных стандартов. Равное внимание и заинтересованность должны проявляться во всех случаях, будь то гуманитарный кризис в Ираке, в Косово, в Восточном Тиморе, в странах Африки или в другом месте.

Г-н Фаулер (Канада) (говорит по-английски): Позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря за продуманную и острую оценку гуманитарного положения в Ираке, с которой мы согласны.

Присутствие Генерального секретаря сегодня утром в начале наших прений подчеркивает серьезность рассматриваемого нами вопроса. Он умело заложил основы проводимой дискуссии, и мы признательны ему за то, что он смог принять участие в нашем заседании. Безусловно, нам не каждый день предоставляется возможность обсудить ситуацию в отношении Ирака в подобной форме и в соответствии с данным форматом, и, г-н Председатель, я хотел бы искренне поблагодарить Вас за данную инициативу.

Канада высоко оценивает представленный Совету Безопасности доклад об осуществлении гуманитарных аспектов резолюции 1284 (1999). В этой связи я хотел бы отметить участие в заседании Директора-исполнителя Управления Программы по Ираку г-на Бенона Севана и выразить ему и его сотрудникам нашу признательность за работу по подготовке данного доклада и за совместную работу с Советом по выполнению резолюции 1284 (1999). Я также хотел бы приветствовать г-жу Кэрол Беллами, Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), замечательную работу которой недавно имела возможность лично отметить группа канадских

дипломатов, вернувшихся из поездки под большим впечатлением от работы ЮНИСЕФ в Ираке и от достигнутых ЮНИСЕФ результатов при малых ресурсах. У членов этой группы также сложилось четкое впечатление относительно того, сколь много еще требуется сделать.

Канада считает, что Совету следует сделать все возможное в рамках мандата существующих резолюций Совета Безопасности в целях улучшения нынешней гуманитарной ситуации в Ираке. Позвольте заметить, что прения по вопросу, кто виновен в том, что в настоящий момент, - то есть после вторжения Ирака в Кувейт и после 10 лет действия всеобъемлющих экономических санкций, введенных в качестве элемента соглашения о прекращении огня и призванных обеспечить ликвидацию последствий данного вторжения, - в Ираке сложилась нынешняя гуманитарная ситуация, представляются мне, искренне говоря, нецелесообразными. Разделяемая нами обеспокоенность в связи со случаями контрабанды и злоупотребления программой "нефть в обмен на продовольствие" заставляет задуматься над тем, нельзя ли придать санкциям более конкретный и более целенаправленный характер, с тем чтобы сделать их более гуманными и более эффективными.

Мы все понимаем, что за последние 10 лет Багдад мог обеспечить снятие санкций в любой момент, если бы он пошел по пути соблюдения своих обязательств перед Советом Безопасности. Он этого не сделал, но он должен поступить таким образом. Без этого полная отмена всеобъемлющих экономических санкций невозможна. Совет должен и впредь четко указывать путь к отмене санкций, подчеркивая необходимость соблюдения Ираком соответствующих резолюций Совета Безопасности. Мы считаем, что резолюция 1284 (1999) обеспечивает подобный подход и предусматривает промежуточную меру в виде приостановления действия санкций, если Ирак достигнет приемлемого с точки зрения Совета прогресса по ряду остающихся нерешенными ключевых разоруженческих задач. Таким образом, в интересах Ирака принять условия, оговоренные в резолюции 1284 (1999), и приступить к работе по разрешению вопросов, относящихся к этой области.

Возможно, самым важными элементами резолюции 1284 (1999) являются гуманитарные положения, которые Канада активно поддерживает и которые, по нашему мнению, были призваны смягчить страдания иракского народа, независимо от того, примет правительство страны решение сотрудничать с Советом по другим жизненно важным вопросам или нет. Позитивные меры, предусматриваемые резолюцией 1284 (1999), позволяют обеспечить более целенаправленный и более эффективный процесс управления Программой по Ираку - за счет, в частности, упорядочения процесса утверждения заявок на товары гуманитарного назначения и введение столь необходимого компонента наличности для центральной и южной частей страны.

Мы разделяем выраженную в докладе Генерального секретаря надежду на то, что данная резолюция расширит воздействие Программы в области улучшения гуманитарной ситуации в Ираке. В целях реализации всего заложенного в ней потенциала, эта резолюция должна быть осуществлена в полном объеме как по форме, так и по содержанию. Мы отмечаем прогресс, достигнутый на сегодняшний день, благодаря помощи Управления Программы по Ираку, и настоятельно призываем все государства-члены в максимально краткие сроки обеспечить выполнение положений резолюции 1284 (1999).

В этой связи Генеральный секретарь, ЮНИСЕФ и другие программы и учреждения выделяют два основных вопроса. Первым является необходимость повышения поступлений, а вторым - необходимость разблокирования контрактов по поставкам основных товаров гуманитарного назначения. Резолюцией 1284 (1999) Совета Безопасности был поднят верхний предел объемов иракского экспорта нефти, но - о чем свидетельствует доклад эксперта Генерального секретаря - достижение гуманитарных задач, определенных в резолюции 1284 (1999), будет в значительной степени зависеть от возможности Ирака продолжать обеспечивать достаточные поступления от продажи нефти для финансирования Программы. Направленные Ираку выводы группы экспертов в нефтяной отрасли совершенно ясны. Без увеличения объемов средств, выделяемых на закупку запасных частей для нефтяной промышленности Ирака, и совершенствования механизмов поставок эта отрасль не сможет поддерживать на том же уровне нынешние уровни производства. Поэтому Канада поддерживает рекомендации группы экспертов и Генерального секретаря об увеличении, на постоянной основе, ассигнований на запасные

части до 600 млн. долл. США на каждый этап. Мы надеемся, что проект резолюции по данному вопросу, представленный Соединенными Штатами Америки, будет принят Советом Безопасности в самом скором времени.

Повышение поступлений будет бессмысленным, если основные поставки не будут на практике доходить до иракского народа, который в них столь нуждается. В докладе Генерального секретаря приводятся многочисленные примеры того, насколько серьезно блокирование контрактов подрывает выполнение задач Программы по Ираку. Мы согласны с общим выводом, что блокирование является ключевым препятствием на пути осуществления гуманитарной программы, и считаем, что, несмотря на существующую и неоднократно выражавшуюся обеспокоенность в отношении адекватности имеющейся информации или конечных потребителей, необходимо предпринять все возможные усилия в целях сокращения числа и продолжительности задержек с утверждением гуманитарных контрактов. В обоих случаях, в Нью-Йорке и в Ираке, возможно ввести упорядоченные процедуры. Как предлагается Генеральным секретарем, первым ключевым шагом здесь должно стать улучшение системы подачи заявок и предоставления информации в сочетании с расширением механизмов наблюдения.

По-прежнему испытывая обеспокоенность в связи с программами двойного назначения и осознавая необходимость сохранения бдительности, мы считаем, что все члены Совета должны более внимательно рассмотреть типы и количество блокируемых ими заявок, чтобы взвесить их потенциальное воздействие на более широкую гуманитарную программу по сравнению с риском - реальным риском - использования тех или иных поставок в запрещенных целях. Необходимо конкретно и реалистично подходить к рассмотрению обеспокоенности относительно товаров двойного назначения. Мы с нетерпением ожидаем реального и скорейшего прогресса в этой области.

Что касается роли Ирака в осуществлении резолюции 1284 (1999) Совета Безопасности, то мы приветствуем последовательную позицию Генерального секретаря, не дающего Ираку послаблений в своих оценках многих проблем, препятствующих осуществлению Программы по Ираку. На основе собственного недавнего опыта Канаде известно о трудностях, с которыми можно столкнуться в результате действий Ирака, ведущих умышленно или случайно к блокированию доставки столь необходимых товаров. В докладе Генерального секретаря ясно указываются области, в которых Ирак имеет возможность улучшить сотрудничество. Мы решительно призываем правительство Ирака принять рекомендации, содержащиеся в этом докладе, и оказывать полную поддержку в осуществлении гуманитарной программы и управлении ею.

Выражая надежду на улучшение ситуации в области доставки гуманитарной помощи, мы также осознаем, что Совет Безопасности должен добиться прогресса по другим элементам резолюции 1284 (1999), включая, безусловно, положения о военнопленных. Здесь потребуется принятие Ираком данной резолюции в полном объеме, мы надеемся, что после того, как Ирак заявит о своем согласии с этой резолюцией, смогут быть установлены новые взаимоотношения между Ираком и Советом, и, таким образом, наш призыв в этой связи предельно ясен. Резолюция 1284 (1999) являет собой новый этап подхода Совета к Ираку. Она поможет смягчить страдания иракского народа и уже сейчас предлагает ясный путь к приостановлению и отмене санкций, и мы готовы продолжать работать в этом направлении. Однако Ирак также должен продемонстрировать свою приверженность резолюции, без чего невозможно установление подобных новых взаимоотношений.

Г-н бен Мустафа (Тунис) (говорит по-французски): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря за содержательный доклад и за заявление, с которым он выступил сегодня утром, а также за те рекомендации, которые он предложил в целях более эффективного осуществления гуманитарной программы в Ираке.

Я хотел бы также поблагодарить г-н Севана, Исполнительного директора Программы по Ираку, и его сотрудников, которые отвечают за наблюдение за ходом осуществления этой программы на местах.

Сегодняшнее важное заседание Совета Безопасности посвящено рассмотрению гуманитарной ситуации в Ираке, стране, в отношении которой уже около десяти лет действует всеобъемлющий режим санкций. В 1995 году в своей

резолюции 986 (1995) Совет Безопасности утвердил широкомасштабную программу оказания гуманитарной помощи, нацеленную на удовлетворение основных потребностей иракского народа. Со времени начала осуществления этой программы прошло три с половиной года, и нам кажется, что сегодня как никогда важно, чтобы Совет уделил особое внимание гуманитарной ситуации в Ираке.

В общем плане был рассмотрен вопрос ухудшения гуманитарной ситуации в стране, о котором, по данным из разных источников, свидетельствует общее снижение целого ряда социально-экономических показателей. Самым тревожным аспектом этого снижения, по данным Детского фонда Организации Объединенных Наций, является беспрецедентный рост коэффициента детской смертности. От этого страдают все слои иракского общества.

В нашем распоряжении находится целый ряд докладов, представленных Генеральным секретарем Совету Безопасности по вопросу об осуществлении программы "нефть в обмен на продовольствие". В частности, у нас имеется сводный доклад, представленный Генеральным секретарем в соответствии с просьбами, содержащимися в резолюциях 1281 (1999) и 1284 (1999). Обращаясь с просьбой провести изучение всех многообразных аспектов гуманитарной ситуации, Совет, естественно, хотел получить как можно более полную информацию в этом плане.

Долгожданный доклад Генерального секретаря предоставляет нам обширную информацию, свидетельствующую о серьезном ухудшении социально-экономического положения в стране. В докладе подчеркивается тот факт, что программа "нефть в обмен на продовольствие" оказала значительную помощь всем секторам в деле удовлетворения насущных гуманитарных потребностей иракского народа. Но в то же время в докладе отмечается, что, несмотря на некоторые успехи, результаты программы пока не оправдали возлагавшихся на нее надежд. К сожалению, это особенно справедливо в отношении ряда ключевых секторов экономики.

Генеральный секретарь подробно останавливается на препятствиях, которые стоят на пути эффективного осуществления программы "нефть в обмен на продовольствие". Он дает тревожную оценку состояния нефтяного сектора, который, как всем нам хорошо известно, имеет огромное значение для экономики Ирака, поскольку именно нефть является той статьей дохода, которая обеспечивает импорт основных товаров гуманитарного назначения.

Благодаря докладу Генерального секретаря мы получили ясное представление о состоянии этого сектора. Совершенно очевидно, что он страдает от отсутствия значительных капиталовложений, которые крайне необходимы для восстановления этого сектора и увеличения его производственного потенциала для того, чтобы выполнить решение, принятое Советом в резолюции 1284 (1999), в которой предусматривается увеличение экспорта нефти из Ирака. Резолюция 1284 (1999) не будет полностью эффективной до тех пор, пока нефтяной сектор не увеличит объем добычи нефти и не сможет вовремя получить запасные части и оборудование, необходимые для технического обслуживания и совершенствования.

Генеральный секретарь считает, что отсутствие запасных частей ограничивает возможности нефтедобывающей инфраструктуры Ирака. Он подчеркивает, что отсутствие запасных частей наносит ущерб как нефтяным скважинам, так и окружающей среде. В этой связи Генеральный секретарь вновь повторяет свою предыдущую рекомендацию об увеличении суммы, выделяемой на запасные части, до 600 млн. долл. США в рамках VI и VII этапов программы, и отмечает, что в настоящее время ввиду роста цен на нефть необходимые средства имеются в наличии. Вот почему мы приветствуем достигнутую в Совете договоренность о принятии проекта резолюции, предусматривающей увеличение суммы, необходимой для приобретения запасных частей.

Однако вопрос финансовых ресурсов - это не единственное препятствие на пути осуществления программы. В докладе генерального секретаря говорится о еще одном крупном препятствии - блокировании рассмотрения контрактов на экспорт товаров гуманитарного назначения. Как отмечает Генеральный секретарь, число отложенных заявок находится на "недопустимо высоком уровне" ввиду того, что блокирование рассмотрения контрактов влияет на достижение целей гуманитарной программы. Нефтяной сектор является одним из тех

секторов, которые страдают от этого в наибольшей степени, и таким образом он страдает вдвойне - и от отсутствия необходимых финансовых средств, и от отложенных заявок.

Кроме того, мы ознакомились с подробным состоянием всех других секторов, таких, как электроснабжение, водоснабжение, сельское хозяйство, транспорт и другие, от которых зависят все аспекты повседневной жизни. Эти сектора оказались в разной степени затронутыми проблемой отсутствия запасных частей, которые нельзя импортировать, поскольку контракты по ним заблокированы, а в некоторых случаях заблокированы уже на протяжении нескольких месяцев. Мы знаем, что это объясняется, в частности, боязнью возможного двойного использования, однако удовлетворительные объяснения не предоставляются, а развернутая на месте Группа многостороннего наблюдения вполне могла бы предоставить необходимые разъяснения на этот счет.

Мы полагаем, что после десяти лет существования санкций и четырех лет осуществления беспрецедентной в истории Организации Объединенных Наций гуманитарной программы было бы полезно и уместно в самое ближайшее время провести тщательный анализ ситуации во всех ее аспектах, включая соблюдение положений соответствующих резолюций Совета Безопасности и совокупное воздействие этих положений.

Мы должны найти что-то среднее между достижением поставленной цели и доведением до минимума побочного ущерба от санкций. В целях рассмотрения тех проблем, которые волнуют Генерального секретаря - да и нас тоже - Совет должен разработать такой подход, который позволит сосредоточиться на ряде приоритетных областей, таких, как проведение регулярной оценки последствий санкций, сбор информации из первых рук относительно каждого затронутого сектора, значительное повышение эффективности осуществления программы "нефть в обмен на продовольствие", в частности за счет привнесения большей гибкости в процесс утверждения контрактов, ускорение выполнения положений резолюции 1284 (1999), связанных с гуманитарным аспектом, и поиск правильного решения проблемы увеличения числа "отложенных заявок".

В дополнение к этим непосредственным потребностям есть потребность в принятии глобального подхода, с тем чтобы мы могли достичь равновесия между осуществлением резолюций Совета Безопасности и попытками, по мере возможности, обеспечить, чтобы эти резолюции не приводили к побочному ущербу. Это потребует объективного подхода, конечной целью которого является придание эффективности и авторитета любому режиму санкций.

Действительно, за прошедшее десятилетие практика Организации в отношении санкций показала необходимость избегать по мере возможности обострения гуманитарных ситуаций, за которые несет ответственность система Организации Объединенных Наций в целом, а также гражданское общество.

Гуманитарная концепция является уникальной и универсальной; она является основополагающим компонентом мира и стабильности во всем мире. Эта концепция не должна страдать от избирательного подхода. Мы говорим сегодня об иракском народе, но это ни в коей мере не означает, что мы должны закрывать глаза на другие ситуации в регионе, такие, как ситуация, связанная с пропавшими без вести кувейтцами. Решение проблемы пропавших без вести кувейтских граждан, несомненно, внесет вклад в укрепление доверия между народами региона и поможет нам добиться стабильного прогресса в выработке глобального подхода к общей ситуации.

Г-н Председатель, Вы предоставили Совету возможность обсудить этот очень важный вопрос, что весьма полезно. Откровенный обмен мнениями вместе с замечаниями Генерального секретаря, конечно, позволит Совету вновь доказать, что он реагирует на международные реалии и при необходимости принимает их должным образом во внимание.

В этом контексте мы считаем, что гуманитарный аспект является всего лишь частью иракского вопроса в целом - вопроса, который должен и впредь быть частью ориентированного на будущее видения региона, в соответствии с которым Ирак должен занять свое законное место в регионе и в рамках международного сообщества, - что позволит также всем народам региона обрести мир и гармонию, которые являются предпосылками для стабильности во всем регионе.

Г-н Уан (Мали) (говорит по-французски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас и в Вашем лице делегацию Бангладеш за проведение открытого брифинга для рассмотрения доклада Генерального секретаря от 10 марта 2000 года по осуществлению пунктов 28 и 30 резолюции 1284 (1999) и пункта 5 резолюции 1281 (1999). Ваша инициатива, которую мы полностью поддерживаем, безусловно, послужит цели укрепления транспарентности работы Совета Безопасности. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его доклад и за его вступительное заявление, которые позволили Совету составить четкую картину гуманитарной ситуации в Ираке.

Мы внимательно изучили доклад, и моя делегация хотела бы высказать в этой связи следующие замечания. Во-первых, доклад подчеркивает дальнейшее ухудшение основной инфраструктуры Ирака, что сказывается на удовлетворении гуманитарных потребностей иракского народа. Группа экспертов, созданная Советом, определила многие проблемы, которые препятствуют надлежащему осуществлению гуманитарной программы, выполнение которой, как вряд ли надо напоминать, регулируется положениями резолюции 986 (1995), последующими соответствующими резолюциями и Меморандумом о взаимопонимании, подписанным 20 мая 1996 года Генеральным секретарем и иракским правительством.

В этой связи доклад указывает, что, хотя в резолюции 1153 (1998) Совет разрешил увеличить уровень финансирования программы с 1,32 млрд. долл. до 3,4 млрд. долл. США на каждом этапе, потребовалось много времени для исправления ухудшающейся гуманитарной ситуации, падение доходов на этапах IV и V - примерно на 2,2 млрд. долл. США - оказалось значительным, и результаты не оправдали ожиданий.

Аналогичным образом в докладе подчеркиваются негативные последствия задержек с рассмотрением заявок о заключении контрактов, в частности контрактов, касающихся электроснабжения, водоснабжения и санитарии, транспорта, телесвязи, механизмов уведомления о контрактах, связанных с продовольствием, сельским хозяйством и образованием, и одобрение контрактов на запчасти для нефтяной промышленности.

Мали серьезно обеспокоено такой ситуацией, несмотря на то, что, как указано в докладе, гуманитарная программа, которая находится сейчас на этапе VII, не планировалась как средство удовлетворения всех гуманитарных потребностей иракского народа.

Во-вторых, Комитет по санкциям, Совет Безопасности и Ирак должны сейчас внимательно изучить те содержащиеся в докладе Генерального секретаря рекомендации, которые относятся к ним.

Поскольку правительство Ирака несет свою долю ответственности за положение в Ираке, в частности за тяжелое гуманитарное положение своего народа, оно должно, по мнению моей делегации, предпринять действия по осуществлению рекомендаций в пункте 207 доклада Генерального секретаря, а также рекомендаций, сформулированных в его дополнительном докладе от 1 февраля 1998 года, которые еще не выполнены.

Аналогичным образом, мы считаем, что рекомендации в адрес Комитета по санкциям, изложенные в пункте 208 доклада Генерального секретаря, должны быть оперативно выполнены, поскольку они направлены на преодоление нынешней тупиковой ситуации в этом Комитете.

Что касается рекомендаций Совету Безопасности в пункте 209 и в последующих пунктах доклада, то мы считаем, что они должны быть выполнены в целях преодоления недостатков существующей гуманитарной программы. В этой связи нам следует в срочном порядке покончить с избыточным количеством заблокированных заявок.

Г-н Ельчэнко (Украина) (говорит по-английски): Г-н Председатель, наша делегация признательна Вам за то, что Вы нашли соответствующий формат для этого важного заседания. Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за представление доклада. Я хотел бы также выразить благодарность Управлению Программы по Ираку, которое несет на своих плечах основную нагрузку по выполнению гуманитарной программы.

Представленный Генеральным секретарем доклад является всеобъемлющим и обстоятельным. Он дает четкую и реалистическую картину достижений и недостатков в процессе осуществления соответствующих резолюций Совета

Безопасности. Благодаря этому докладу мы получили объективную картину наших достижений, а также нерешенных и остающихся вопросов, конкретных предложений и перспектив улучшения.

Однако доклад вызывает смешанные чувства. С одной стороны, достигнут реальный прогресс в некоторых областях, и предприняты практические меры для удовлетворения безотлагательных потребностей иракского народа. С другой стороны, большое число накопившихся и нерешенных проблем предопределяет негативные тенденции, которые следует преодолеть. Будут ли эти негативные тенденции преобладать, и если да, то как долго? Когда мы сможем остановить застой в некоторых областях и обратить его в устойчивый прогресс? Ответы на эти вопросы зависят от наших решающих и оперативных действий, чтобы поощрить Ирак выполнить его собственные обязательства, что, в свою очередь, приведет к приостановке и, в конечном счете, отмене санкций.

С нашей точки зрения, серьезная обеспокоенность Генерального секретаря нынешней гуманитарной ситуацией в Ираке является основой его доклада, и мы полностью поддерживаем его мнение.

Отнюдь не случайным является то, что доклад начинается с раздела, посвященного состоянию нефтяной промышленности. Достаточно напомнить о том, что нефтяная промышленность является основой всей гуманитарной программы и гарантом ее успешного выполнения. Данные, полученные группой экспертов-нефтяников, учрежденной Генеральным секретарем во исполнение пункта 30 резолюции 1284 (1999) Совета Безопасности, вызывают реальную озабоченность. Положение в нефтяной промышленности имеет плачевное состояние и продолжает ухудшаться. Ирак больше не в состоянии поддерживать высокие темпы производства нефти, если не будут приняты меры по реконструкции его нефтяных объектов.

Мы считаем, что в своей работе группа экспертов-нефтяников добилась в Ираке значительных результатов, и ее рекомендации должны принести практическую пользу Совету. Поэтому мы полностью поддерживаем предложение Генерального секретаря о выделении 600 млн. долл. США на цели запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности, что в два раза превышает объем средств, предусматриваемых резолюцией 1281 (1999). В этой связи мы считаем, что инициатива принятия резолюции Совета Безопасности в этой связи является действительно актуальной.

Нам также необходимо наделить Комитет, учрежденный резолюцией 661 (1990), полномочиями для ускорения процесса рассмотрения процедур по утверждению контрактов на поставки запасных частей и создания группы экспертов в соответствии с пунктом 18 резолюции 1284 (1999). Это будет способствовать скорейшему утверждению контрактов и поступлению в Ирак необходимых запасных частей и оборудования.

С учетом нынешнего существенного повышения цен на нефть и санкционированных Советом улучшений в плане процесса осуществления программы созданы все предварительные условия для накопления достаточных финансовых средств по достижению целей программы. Однако эта цель может быть достигнута лишь в том случае, если все вовлеченные в процесс ее осуществления стороны наладят всестороннее сотрудничество, в частности, в отношении рассмотрения и утверждения заявок.

Практика блокирования заявок продолжает оказывать пагубное воздействие на эффективное осуществление программы. Управление Программы по Ираку обращало внимание на эту проблему. В докладе ясно показан негативный характер этой тенденции. Продолжает последовательно расти число отложенных заявок и их стоимость. Статистические данные хорошо известны. Не могу не заявить о своем согласии с послом ван Валсумом (Нидерланды): они недопустимо высоки.

В этом контексте мы должны признать, что Совету не удалось добиться выполнения рекомендаций, утвержденных в его резолюции 1153 (1998), в связи с рассмотрением с самого начала приложений к плану распределения, с тем чтобы на возможно раннем этапе выявить товары, заявки на которые могут быть "отложены", и товары, в отношении которых может возникнуть необходимость в предоставлении дополнительной информации и проведения проверок целей их конечного использования.

Нам также необходимо признать, что нам не удалось выполнить и некоторые другие

рекомендации Генерального секретаря в этой связи, что он справедливо отмечает в своем докладе. Мы должны признать свою долю ответственности за вызывающее озабоченность положение в таких областях, как здравоохранение, водоснабжение и санитария и электроснабжение, которые в наибольшей степени страдают от дефицита. Отсутствие запасных частей и низкий уровень эксплуатации ведут к ускоренному износу оборудования на электростанциях, в больницах, на водоочистных станциях и других объектах. Отсутствие лекарственных препаратов и качественных продуктов питания, а также плохие условия жизни оказывают пагубное воздействие на наиболее уязвимые слои населения - детей. Согласно информации Детского фонда Организации Объединенных Наций, в условиях режима санкций резко возросла смертность среди детей и младенцев в возрасте до пяти лет. Вызывает сожаление тот факт, что режим санкций, который вводился в качестве инструмента давления в целях прекращения агрессии, стал средством наказания простых людей.

Нередко гуманитарную программу называют уникальной и временной мерой для удовлетворения гуманитарных потребностей иракского народа. Разумеется, она таковой и является. Невозможно представить себе, каким невзгодам и страданиям подвергся бы народ Ирака, если бы эта программа не существовала. Однако это отнюдь не означает, что ее нельзя критиковать в том, что касается ее осуществления, недостатков и узких мест, которые порождены ее творцами. Было бы несправедливо не упомянуть о многолетних усилиях должностных лиц программы, которые работают на местах и обеспечивают ее практическую реализацию на повседневной основе и на себе ощущают все ее преимущества и недостатки. В этой связи я не могу не отметить недавнее решение координатора гуманитарной помощи в Ираке г-на фон Шпонека подать в отставку.

Мы отмечаем, что в докладе Генерального секретаря имеется ряд критических замечаний в адрес правительства Ирака. Мы считаем, что и Ирак в свою очередь должен сделать серьезные выводы. Нам хотелось бы получить более подробную информацию о состоянии сотрудничества между учреждениями Организации Объединенных Наций в Ираке и местными и центральными органами власти этой страны. И наконец, мы хотели бы предложить, чтобы все включенные в доклад Генерального секретаря рекомендации, а также рекомендации, представленные делегациями в ходе этих прений, были внимательно рассмотрены членами Комитета, учрежденного резолюцией 661 (1990).

В заключение я не могу не отметить еще один аспект гуманитарной проблемы, которая не связана непосредственным образом с сегодняшней дискуссией, но составляет один из важнейших компонентов резолюции 1284 (1999). Я, в частности, имею в виду раздел B резолюции, в котором идет речь о репатриации или возврате всех граждан Кувейта и третьих государств или их останков. Мы выражаем искреннюю надежду на то, что недавнее назначение посла Воронцова на пост координатора по урегулированию этих исключительно важных гуманитарных вопросов, а также проблемы возврата кувейтской собственности, включая захваченных Ираком архивов, позволит активизировать наши общие усилия в этом направлении. Мы с нетерпением ожидаем возможности скорейшего получения информации от координатора.

Председатель (говорит по-английски): В моем списке еще значится ряд записавшихся для выступлений делегаций. С учетом того, что наше заседание несколько затянулось, я намерен с согласия членов Совета сейчас прервать его.

Заседание прерывается в 13 ч. 15 м.